Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **99 (1981)**

Heft 43

PDF erstellt am: **28.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 43 – 573

Bern, Montag, 23. Februar 1981 — 99. Jahrgang
Berne, lundi, 23 février 1981 — 99e année

No 43 – 23. 2. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung der Vereinbarung über die betriebliche Altersvorsorge im Spenglerei- und sanitären Installationsgewerbe – Requête à fin d'extension du champ d'application de la convention sur la prévoyance professionnelle pour les métiers de la ferblanterie et de l'installation sanitaire – Domanda intesa a conferire il carattere obbligatorio generale alla convenzione concernente la previdenza professionale per le professioni del lattoniere e dell'installatore sanitario.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Ricerca credi sconosciuti.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
Liggenstorfer AG, Elektromotoren- und Maschinenbau, in Winterthur IV (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 494). Der Prokurist heisst richtig: Paul Meienberg (nicht Meisenberg).

11. Februar 1981
Bomax Treuhand AG, in Zürich 11, Schaffhauserstrasse 351, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 2. 1981. Zweck: Führung eines Treuhandbüros. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Max Bonadimann, von Zürich, in Gossau ZH, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Gunn Bonadimann, von Zürich, in Gossau ZH, Direktorin.

11. Februar 1981
Gillette (Switzerland) AG, in Zürich 6, Artikel des täglichen Verbrauchs (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1979, S. 247). Die Prokura von Rolf Scheidegger ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Jörg Stahl, von und in Opfikon.

11. Februar 1981
Sebano AG, in Zürich 8, Engroshandel mit Kunststoffen (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1974, S. 2013). Neue Adresse: Florastrasse 49, Zürich 8.

11. Februar 1981
Forbo AG, in Zürich 8, Beteiligung an Unternehmungen der Industrie und des Handels usw. (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2321). Die Unterschrift von Max Zimmermann ist erloschen.

11. Februar 1981
Baelu SA, bisher in Zürich 7, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1978, S. 810). Die Statuten wurden am 28. 1. 1981 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Seestrasse 33.

11. Februar 1981
Keller Lufttechnik AG, in Mönchaltorf (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1980, S. 4149). Die Generalversammlung vom 28. 1. 1981 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 90 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 190 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden; es ist voll liberiert.

11. Februar 1981
Chemische Fabrik Uetikon, in Uetikon am See, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1979, S. 401). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Marcel Betschart, Hans Eggenberger und Dr. Karlheinz Laube; ihre Prokuren sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hedwig Oberholzer, von Uetikon am See und Goldingen, in Uetikon am See.

11. Februar 1981
Interserv AG, in Zürich 2, Erbringung von Dienstleistungen, vor allem administrativer Art usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1980, S. 318). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Ernst Haueter, von Langnau im Emmental, in Wallisellen.

11. Februar 1981
Alexander Scheiner AG, in Zürich 10, Rosengartenstrasse 52, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 2. 1981. Zweck: Handel mit, Import und Export von Waren; insbesondere von Chemieprodukten, Führung einer Agentur sowie Erbringung von Beratungsdiensten auf dem Chemiesektor; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Immobilien erwerben oder sich daran beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Alexander Scheiner, von und in Zürich, Präsident, und Gerta Scheiner, von und in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

11. Februar 1981
Discobol AG für Sportbau, bisher in Zürich 3 (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2278). Statuten am 29. 1. 1981 geändert. Neuer Sitz: Adliswil. Adresse: Finsterrütistrasse 21, c/o Eugen Theurer. Dr. Peter von Planta ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Eugen Theurer, von Oltenbach, in Adliswil.

11. Februar 1981
G. Dafflon, in Zürich, Kiosk mit Getränkeausschank (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1971, S. 2882). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Februar 1981
Forbo Finanz AG, in Zürich 8, Beteiligungen und Finanzierungen (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2321). Die Unterschrift von Max Zimmermann ist erloschen.

11. Februar 1981
Siderprodukte AG, Zürich, in Zürich 7, Handel mit siderurgischen Produkten aller Art (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 261). Die Statuten wurden am 28. 1. 1981 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Siderprodukte AG, 8702 Zollikon.** Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Seestrasse 33.

11. Februar 1981
Ustavag Verwaltungsaktiengesellschaft, in Zürich 1, Verwaltung von Gesellschaften und Organisationen (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1979, S. 3363). Die Unterschrift von Urs Stüdi ist erloschen.

11. Februar 1981
Hüttenprodukte AG, bisher in Zürich 7 (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1979, S. 2413). Die Statuten wurden am 28. 1. 1981 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Seestrasse 33.

11. Februar 1981
Rolf Schenzer & Co, in Langnau am Albis, Sihltalstrasse 96, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1981. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Rolf Schenzer, von Winistorf, in Zürich 11. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 25 000: Peter Kläusler, von Basel, in Gempen; ihm ist Einzelunterschrift erteilt. Ferner sind Kommanditäre: Kurt Schenzer, mit einer Kommanditsumme von Fr. 25 000, und Martha Schenzer, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000, beide von Winistorf, in Langnau am Albis, sowie Erika Kläusler-Schenzer, von Basel, in Gempen, mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Automobilen.

11. Februar 1981
Doulos Verlag, Dr. Wolfgang M. Metz, in Zürich 8, Kirchenweg 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Wolfgang M. Metz, von Zürich, in Zürich 7. Einzelunterschrift ist erteilt an Katharina Metz, von und in Zürich. Verlags- und Subverlagsgeschäfte.

11. Februar 1981
Heinz Feurer, Reklamen, in Zürich, Hätzlergasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Feurer, von Zürich, in Zürich 9. Herstellung von Schildern, Steckbuchstaben und Rillentafeln für Reklamezwecke.

11. Februar 1981
Tennis und Squash-Center Oberengstringen, in Oberengstringen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1978, S. 3142). Florindo Baranzini ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates): bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. René Good, nun in Geroldswil, Mitglied des VR, ist neu Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Februar 1981
Reinigungsinstitut Schumacher, in Fehraltorf (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1705). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Februar 1981
Neon-Kunz GmbH, in Zürich 3, Neon-Licht-Anlagen usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1233). Neue Adresse: Bachstr. 15, Zürich 2.

11. Februar 1981
Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Genf eingetragene «Société Bancaire Barclays (Suisse) SA», mit Hauptsitz in Genf (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1980, S. 3418), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Adresse: Talacker 41, Zürich 1. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Bank, wobei die Statuten diesbezüglich noch näheres enthalten. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Sydney E. Palk, britischer Staatsangehöriger, in Vandœuvres, Generaldirektor; Salim Levy, irakischer Staatsangehöriger, in Genf, Generaldirektor; Jacques-Victor Gautier, von und in Genf, Direktor; Gabriel Cohen, von und in Genf, Direktor; Solly Lawi, kanadischer Staatsangehöriger, in Genf, Direktor; Pierre-Henri à Porta, von Ftan, in Genf, Direktor, und Dominique Schucani, von Ftan, in Chêne-Bougeries, Vizedirektor; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Im weiteren führt Francis Calame, von Le Locle, in Zollikon, Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Februar 1981
Hildenbrand Kies AG, in Dielsdorf (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4013). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Erich Frey, nun in Neerach; seine Prokura ist erloschen.

11. Februar 1981
Hildenbrand Kies AG, Zweigniederlassung in Zürich (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4013), mit Hauptsitz in Dielsdorf. Die Prokura von Roman Sommerhalder ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Erich Frey, von Zürich, in Neerach, Vizedirektor.

11. Februar 1981
Meibag AG, in Zürich 3, Reinigungsmaschinen und Apparate aller Art (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1980, S. 3953). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichtes des Bezirksgerichts Zürich vom 13. 1. 1981 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

11. Februar 1981
Maschinenfabrik Rieter AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1980, S. 3557). Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Bachmann, von Bäretswil, in Zurzach.

11. Februar 1981
Impregna S. à r. l., in Zürich 3, Imprägnierung oder Erhaltung von Holz usw. (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1980, S. 736). Die Gesellschafterversammlung vom 4. 2. 1981 hat die Statuten geändert. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Max Peter hat von seiner Stammeinlage von Fr. 44 000 einen Teilbetrag von Fr. 34 000 an die neue Gesellschafterin «Impregna Holding AG», in Zug, abgetreten. Infolge dieser Abtretung sind jetzt am Stammkapital von Fr. 50 000 beteiligt: der Gesellschafter und Geschäftsführer Max Peter, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; der Gesellschafter Bernhard Kündig, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; der Gesellschafter und Geschäftsführer Dr. Adolf Jann, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, und die Gesellschafterin «Impregna Holding AG», mit einer Stammeinlage von Fr. 34 000. Max Peter wohnt nun in Brig-Glis.

11. Februar 1981
Georg Allemann Aktiengesellschaft, in Herrliberg, Vordergrüt 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 2. 1981. Zweck: Durchführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Handel mit Maschinen und Motorfahrzeugen, insbesondere im Bereich der Bauwirtschaft, sowie Durchführung von Transporten. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 40 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Georg Allemann, Präsident, mit Einzelunterschrift; Lotte Allemann, und Richard Allemann, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, alle von Zürich, in Herrliberg.

11. Februar 1981
Amdahl (Switzerland) AG, in Zürich 11, Datenverarbeitungsanlagen (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981, S. 258). Clifford John Madden ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: John C. Lewis, Bürger der USA, in Saratoga, California (USA). Wolfgang von Erlach, Vizepräsident des VR, wohnt nun in Zumikon.

11. Februar 1981
Kondispo, Konzeptionen und Dispositionen AG, in Dietlikon, Industriestrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 2. 1981. Zweck: Ausführung und Übernahme von Generalplanungs- und Bauleitungsaufträgen, insbesondere auf dem Gebiet des Industrie-, Gewerbe- und Verwaltungsbaues, ferner Realisierung von Bauvorhaben als Generalübernehmer. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert; 900 Namenaktien zu Fr. 100 und 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Siegfried Morgenegg, von Köniz, in Männedorf, Präsident, und Geog Näpfer, von Zürich und Weiach, in Oberwil bei Bremgarten, und Max Meier, von und in Winkel bei Bülach; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Februar 1981
Compactus AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragene Aktiengesellschaft «Compactus AG», mit Hauptsitz in Mellingen (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1980, S. 4075), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Adresse: Mittelstrasse 18, Zürich 8. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Büro-, Lager- und Betriebseinrichtungen, insbesondere durch Archiv- und Lageranlagen Compactus, hergestellt nach den Ingold'schen Patenten. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Hermann Rübig, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Präsident des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift: Dr. Andreas Menzl, von Rapperswil SG, in St. Gallen, Vizepräsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gertrud Ingold, von Herzogenbuchsee, in Zollikon, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Flückiger, von Zürich und Auswil, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter Sprenger, von Rheinfelden, in Egg, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kollektivprokura zu zweien haben: Paul Egli, von Zürich und Dürnten, in Zürich; Werner Kastenbein, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Erwin Ingold, von Herzogenbuchsee und Zürich, in Männedorf; Ernst Wälchli, von Wynigen, in Mellingen; Samuel Schmid, von Bolligen, in Mellingen; Josef Wermelinger, von Emmen, in Fislisbach, und Alfons Eicher, von Luzern, in Schlieren.

11. Februar 1981
Frequensor System AG, in Zürich 8, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1980, S. 3201). Hans E. Osswald, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rüte.

11. Februar 1981
Forbo Betriebs AG, in Zürich 8, Durchführung von Verwaltungsgeschäften (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2321). Die Unterschrift von Max Zimmermann ist erloschen.

11. Februar 1981
P. Bürgin, Tanksanierung und Neuanlagen, in Zürich (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 330). Neue Adresse: Wasserschöpfi 2.

11. Februar 1981
Baugesellschaft Langfach AG, in Stäfa, Kirchbühlstrasse 60, c/o Dr. Karl Winkler, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 2. 1981. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Überbauung und Veräusserung von Grundstücken; sie kann auch Beteiligungen an andern Unternehmen erwerben und verwalten. Grundkapital: Fr. 800 000, voll liberiert; 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der einfachen Gesellschaft, bestehend aus: Gertrud Honegger, von und in Stäfa; Verena Brupbacher, von und in Herrliberg; Ursula Winkler, von und in Stäfa; Ulrich Honegger, von und in Stäfa, und Elsbeth Honegger, von und in Stäfa, Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, wonach die Aktiven Fr. 5 770 308.80 und die Passiven Fr. 4 970 308.80 betragen, zum Preise von Fr. 800 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Dr. Karl Winkler, von Stäfa und Fehraltorf, in Stäfa, Präsident; Jakob Brupbacher, von und in Herrliberg, Delegierter, und Ulrich Honegger, von und in Stäfa; alle mit Einzelunterschrift.

11. Februar 1981
Foreign Commerce Bank, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1980, S. 1985). Die Prokura von Robert Rüttimann ist erloschen. Hans C. Weber ist nicht mehr Direktor, sondern Generaldirektor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Bruno Brodbeck, dieser nun in Thalwil; Roger Badet und André Rufer sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern stellvertretende Direktoren, sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Marcel Hüppi, von Eschenbach SG, in Zürich, und Didier Poron, französischer Staatsangehöriger, in Adliswil. Der Prokurist Hans Jörg Landolt wohnt nun in Dällikon.

11. Februar 1981
Kienbaum International AG, in Zürich 1, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1979, S. 1813). Neue Adresse: Zürichbergstrasse 139, in Zürich 7.

11. Februar 1981
Papeterie Neumärt AG, in Zürich 11, Hofwiesenstrasse 350–354, Shopping-Center Neumarkt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 2. 1981. Zweck: in erster Linie Betrieb einer Papeterie und Handel mit Papeteriewaren. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Rudolf Nievergelt, von Zürich, in Stäfa, Präsident; Bruno Wirth, von Uzwil, in Oberwil bei Bremgarten, und Ernst Nater, von Hugelshofen, in Lachen; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Februar 1981
L. F. Rothschild & Co AG, in Zürich 1, Übermittlung von Börsenaufträgen an die New York Stock Exchange usw. (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1977, S. 633). Statuten am 29. 12. 1980 geändert. Neue Firma: **L. F. Rothschild, Unterberg, Towbin AG.** Peter A. Cohn ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Generaldirektor mit Einzelunterschrift ist Stephen Kovacs, Bürger der USA, in Englewood, New Jersey (USA).

11. Februar 1981
B. Kuhn AG, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Neuweg 11. Statutendatum: 29. 1. 1981. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Modellflugzeugen und Flugzeugen sowie deren Bestandteilen und Zusatzgeräten. Die Gesellschaft kann sich auch in beliebiger Form an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, erwerben, überbauen und pachten. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 25 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt eine Drehbank, eine Werkbank, 2 Lagergestelle und Werkzeuge, alles gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. 1. 1981, zum Preise von Fr. 5000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Benno Kuhn, von Zürich, in Dübendorf, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Susanna Kuhn, von Zürich, in Dübendorf, und Urs Blum, von Luzern, in Bassersdorf; diese beiden ohne Zeichnungsbefugnis.

11. Februar 1981
Charles Bollag Söhne, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft, Betrieb einer Herrenkleiderfabrik (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1976, S. 3341). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst, die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980 sind an die «Charles Bollag Söhne AG», in Zürich, übergegangen.

11. Februar 1981
Charles Bollag Söhne AG, in Zürich 5, Josefstrasse 59, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 2. 1981. Zweck: Betrieb einer Kleiderfabrik; kann weitere Unternehmen auf dem Gebiete der Textilbranche betreiben oder sich an solchen Unternehmen in beliebiger Form beteiligen sowie Liegenschaften verwalten, erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert; 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Kollektivgesellschaft «Charles Bollag Söhne», in Zürich 5, mit Aktiven von Fr. 3 736 843.97 und Passiven von Fr. 2 736 843.97 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 1 000 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Didier Bollag, von Endingen, in Uitikon, zugleich Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

11. Februar 1981
Igena AG, in Opfikon, Kanalstrasse 15, Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 1. 1981. Zweck: betrieb einer Generalunternehmung auf dem Gebiete der Steuerungs- und Regelungstechnik, insbesondere Automation von Industrieanlagen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert; 600 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Bernhard Urech, von Basel und Hallwil, in Muttenz, Präsident; Karl Harr, von und in Arisdorf; Robert Huber, von Jonen, in Monthey, und Walter Ruh, von Buch SH und Wädenswil, in Opfikon; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Februar 1981
Fortuna Service, A. Di Capua, in Zürich, Konradstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Antonio Di Capua, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 3. Gebäudereinigung, insbesondere Rolltreppenreinigung.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

10. Februar 1981
Koschabek Brillen, Kontaktlinsen, in Köniz. Inhaber der Firma ist Thomas Karl Richard Koschabek, von Bern, in Boll, Gemeinde Vechigen. Augenoptik. Landorfstrasse 33.

10. Februar 1981
Savane AG, in Bern, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1981, S. 41). Neues Geschäftsdomizil: Breitenrainstrasse 15.

10. Februar 1981
Bigler & Cie., Immobilien und Verwaltungen, in Bern, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3818). Neue Geschäftsnatur: Handel mit sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien; Handel mit Waren aller Art.

10. Februar 1981
Leinenweberei Bern AG, City-Haus, Bubenbergplatz 7, Bern, in Bern (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1980, S. 1818). Hans Frölich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Februar 1981
Kohli & Haussener, in Bern, zahntechnisches Laboratorium, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1965, S. 2047). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «E. Haussener Dental-Labor», in Bern.

10. Februar 1981
E. Haussener Dental-Labor, in Bern. Inhaber der Firma ist Ernst Haussener, von Gerzensee, in Rubigen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Kohli und Haussener», in Bern. Betrieb eines Dental-Labors. Hirschengraben 8.

10. Februar 1981
La Cantina – Vins fins, in Bern. Mit Statuten vom 30. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Wein, insbesondere sogenannten vins fins. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Rolf Hänni, von Köniz, in Bern, Präsident, und Madeleine Rätz-Zumbrunn, von Messen, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schaupladzgasse 21, c/o Allgemeine Treuhand AG.

Büro Biel

11. Februar 1981
Endura AG (Endura SA), bisher in Basel (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 56). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. Februar 1981 wurde der Sitz nach Biel verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Fabrikation von Uhren und Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen und ähnlichen Erzeugnissen, Durchführung ihrer Qualitätskontrolle; Handel mit Waren aller Art, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundbesitz in irgendwelcher Form, Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Lizenzen, Patenten und sonstigen Immaterialgüterrechten. Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. Dezember 1966 und wurden letztmals am 18. Dezember 1980 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 2 000 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und in 1800 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre, deren Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Henry Huguenin, von Le Locle, in Biel, Präsident, und Carl M. Meyer, von Zürich, in Rüschlikon. Vizedirektor ist Kurt Albert Müller, von Unterkulm, in Solothurn; Prokuristen sind: Claude Racine, von Epiquerez, in Biel; Jean Sersa, deutscher Staatsangehöriger, in Biel, und Jean-Marie Falbriard, von Bonfol, in Adliswil (alle bisher); alle zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Max Fiechter ist erloschen. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 50.

11. Februar 1981
Era Watch Co. Limited C. Rüefli-Flury & Co., in Biel, Uhrenfabrik (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1980, S. 1899). Die Unterschrift von Hans Fink, Direktor, ist erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Claude Girardin und Jürgen Romberg; ihre Prokuren sind demnach erloschen.

Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

9. Februar 1981
Bruno Blum, Fotograf, Natur-Verlag, in Zweisimmen. Inhaber der Firma ist Bruno Blum, von Zofingen, in Zweisimmen. Fotografisches Atelier, Vertrieb von Karten und Kalendern. Bolgen.

Büro Büren an der Aare

6. Februar 1981
W. Stauffer & Co., bisher in Grenchen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1966, S. 3141). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Pieterlen verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Willy Stauffer, von Bätterkinden, in Pieterlen. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 500: Paul Stauffer, von Bätterkinden, in Grenchen. Die Gesellschaft hat am 1. 1. 1954 begonnen. Gartengestaltung. Kürzeweg 7.

Büro Fraubrunnen

9. Februar 1981
Jumbo-Markt AG Schönbühl, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Betrieb von Einkaufszentren usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1979, S. 2970). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. 1. 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

Büro Interlaken

11. Februar 1981
Central-Sport Ernst Gertsch AG, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1975, S. 1530). Ernst Gertsch, dessen Unterschrift erloschen ist, ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Neu wurden gewählt: als Präsident Viktor Gertsch, bisher Vizepräsident, und als Vizepräsidentin Blanda Gertsch, nun infolge Heirat Blanda Oettle-Gertsch, von Lauterbrunnen, bisher Mitglied des VR. Präsident und Vizepräsidentin führen Einzelunterschrift.

11. Februar 1981
Studer & Fischer A.G., in Interlaken, Handel mit Getränken, Spirituosen und Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1980, S. 825). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ist der Vizepräsident Otto Hirter, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Die Unterschriften des Geschäftsführers Bruno Willimann und von Georg Vollmer sind erloschen. Neu in den VR und zum Vizepräsidenten ist Hans-Ulrich Scherz, von Aeschi bei Spiez, in Stettlen, gewählt worden; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

11. Februar 1981
G. Zaugg, in Rüderswil, Betrieb einer Messerschmiede (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1978, S. 718). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «G. Zaugg & Cie», in Rüderswil.

11. Februar 1981
G. Zaugg & Cie., in Rüderswil. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1981 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «G. Zaugg», in Rüderswil, übernommen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Gottfried Zaugg, von Eriswil, in Rüderswil. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Albin Flessati, von und in Rüderswil. Betrieb einer Messerschmiede. Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an den Kommanditär, Albin Flessati und an Rosa Zaugg, von Eriswil, in Rüderswil. Bahnhofstrasse. 3436 Zollbrück.

Büro Laufen

11. Februar 1981
Apaco AG für Apparatebau, in Duggingen (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1977, S. 1031). Anton Hollenstein, von Mosnang, in Kaiseraugst, und Rolf Löffler, von und in Pratteln, wurden zu Prokuristen ernannt; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Prokura von Gérard Huwyler ist erloschen.

Bureau de Moutier

11 février 1981
Célestin Konrad S.A., à Moutier, décolletage, taillage et fournitures d'horlogerie en tous genres (FOSC du 3. 1. 1980, no 1, p. 2). La signature de Marceline Rougemont, fondée de procuration, est radiée.

11 février 1981
Azura S. à r. l., à Moutier, fabrication et commerce de pendulettes en Suisse et à l'étranger (FOSC du 7. 12. 1977, no 287, p. 3914). La signature de Marceline Rougemont, fondée de procuration, est radiée.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

11. Februar 1981
Rehau GmbH, Zweigniederlassung in Münsingen (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1980, S. 3926). Helmut Wagner wohnt nun in Muri bei Bern. Die Prokuren von Dr. Gerhard Fischer und Heinz Haeberli sind erloschen.

Büro Thun

10. Februar 1981
Hans Herrmann-Pfäffli, in Thun, Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1946, S. 291). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

10. Februar 1981
Kurt Herrmann, in Thun. Inhaber der Firma ist Kurt Herrmann, von Bowil, in Thun. Bäckerei-Konditorei. Lerchenfeldstrasse 38.

11. Februar 1981
F. Sulzberger, in Thun, elektro-mechanische Werkstätte und Wicklerei (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1945, S. 1610). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Sulzberger», in Thun, übernommen.

11. Februar 1981
Sulzberger, in Thun. Inhaber der Firma ist Daniel Sulzberger, von Fraueufeld, in Thun. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «F. Sulzberger», in Thun. Elektromechanische Werkstätte und Wicklerei. Hofstettenstrasse 15B.

Büro Trachselwald

11. Februar 1981
Peter Rüfenacht, in Huttwil. Inhaber der Firma ist Peter Rüfenacht, von Hasle bei Burgdorf, in Huttwil. Erstellung von Gebäuden. Handel mit Grundstücken. Weierhausstrasse 11, Huttwil.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

10. Februar 1981
von Kaenel Söhne A.G., in Wimmis, Übernahme und Ausführung von Arbeiten des Hoch- und Tiefbaues usw. (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1980, S. 3866). Samuel Thöni, von Brienz, in Faulensee, wurde zum Vizedirektor für das Gesamtunternehmen gewählt; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Kollektivprokura ist erloschen. Er wohnt nun in Faulensee.

10. Februar 1981
von Kaenel Söhne A.G., Zweigniederlassung in Faulensee, Gemeinde Spiez. Übernahme und Ausführung von Arbeiten des Hoch- und Tiefbaues usw. (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1980, S. 3866). Samuel Thöni, von Brienz, in Faulensee, wurde zum Vizedirektor gewählt; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Kollektivprokura ist erloschen. Er wohnt nun in Faulensee.

12. Februar 1981
Robert Hänni AG, in Wimmis, Fabrikation von elektrischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3053). Die Prokura des Ernst Dysli ist erloschen.

12. Februar 1981
Ph. Schwitter, Central-Garage Kandersteg, Filiale Spiez, in Spiez, gewerbsmässiger Personentransport (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1959, S. 1159). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Handel mit Motorfahrzeugen und gewerbsmässiger Warentransport.

12. Februar 1981
H. Sollberger, in Spiez, elektrische Installationen, Handel mit Elektroapparaten (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1949, S. 2866). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe (Verkauf) gelöscht.

12. Februar 1981
H. Sollberger AG, in Spiez, Betrieb eines Elektrofachgeschäftes usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1979, S. 923). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Februar 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000, welches bisher nur mit 40% liberiert war, durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert wurden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert.

Luzern – Lucerne – Lucerna

11. Februar 1981
Meblo AG, in Luzern, Matthofstrand 8, bei Studhalter Treuhand AG (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 5. 2. 1981. Zweck: Herstellung von und Handel mit medizinisch-biologischen Produkten, insbesondere auf dem Tierfuttersektor; Beteiligungen; Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsanzeige, sofern die Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Rudolf Studhalter, von und in Luzern.

11. Februar 1981
R. und B. Rölli-Schär AG, Handel mit Briefmarken, Briefmarkenauktionen, in Luzern, Kapellgasse 21 (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 9. 2. 1981. Zweck: Handel mit Briefmarken und Durchführung von Briefmarkenauktionen; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 9. Februar 1981 und Bilanz per 31. Dezember 1980 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «R. & B. Rölli-Schär», in Horw, sämtliche Aktiven von Fr. 308 888.63 und sämtliche Passiven von Fr. 144 431.55. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 164 457.08 werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Rolf Rölli, von Luzern, in Horw; Mitglied: Beatrice Rölli, von Luzern, in Horw; sie zeichnen einzeln.

11. Februar 1981
R. & B. Rölli-Schär, in Horw, Kollektivgesellschaft, Briefmarken (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1978, S. 960). Diese Gesellschaft hat sich auf den 1. Januar 1981 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue «R. und B. Rölli-Schär AG, Handel mit Briefmarken, Briefmarkenauktionen», in Luzern.

11. Februar 1981
Compudata AG Luzern, in Luzern, Schönbühlring 6 (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 30. 1. 1981. Zweck: Ausübung sämtlicher Treuhandtätigkeiten, insbesondere Buchführungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift: Mercedes Züsli, von und in Luzern.

11. Februar 1981
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) [Union de Banques Suisses (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union Bank of Switzerland (UBS)], Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1980, S. 3535), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Franz Vetter ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale Luzern, wurde erteilt an Urs Rosenberg, von Beinwil (Freiamt), in Ebikon.

11. Februar 1981
Dr. H. Bendel, in Luzern, Alpenquai 33, 6005 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Hermann Bendel, von und in Luzern. Beratender Ingenieur für Zustandsaufnahmen an Gebäuden und Gerichtsexpertisen in Schadenfällen.

11. Februar 1981
A. Bommer, in Luzern, Dübelmasse, Dichtungsmaterialien (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1961, S. 1031). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Februar 1981
Transfer-Helio AG, in Luzern, Systeme für drucktechnische Hilfsmittel (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1978, S. 1359). Die Prokura von Bernard A. Clalüna ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Metz, von Zürich, in Aesch bei Birmensdorf.

11. Februar 1981
Transfertex AG, in Luzern, Papier usw. (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3759). Die Prokura von Bernard Alexander Clalüna und Walter Bertschi sind erloschen. Weiterer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Betrand A. Quadri, von Meride und Zürich, in Wädenswil. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Franz Wandeler, von Nottwil, in Udligenswil, und Peter Schindler, von Kriens, in Luzern.

11. Februar 1981
Walter Hirsiger AG, in Root, Lüftungs- und Klimaanlagen (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1978, S. 444). Robert Messerli, Präsident, zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neue Adresse: Geretsweg 5, 6037 Root.

11. Februar 1981
Otto's Schadenposten AG, in Sursee (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1351). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bernhard Di Francesco, von Bitsch, in Ebikon, und Hilde Ineichen, von und in Sursee. Weitere Geschäftslokale in Zürich-Altstetten, Badenerstrasse 698; Bern, Schwarztorstrasse 87; Thun, C. F. L. Lohnerstrasse 24; Steffisburg, Unterdorfstrasse 10.

Schwyz – Schwyz – Svitto

11. Februar 1981
Käslin AG Baumaschinen, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1980, S. 763). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Dezember 1980 wurden die Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Präsident Dr. Andreas M. Rickenbach, Jakob Zweifel, Conradine von Kanitz und Dr. Urs Affolter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Direktor Hubert Käslin sind erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Wolf-Dietger Strobl, österreichischer Staatsangehöriger, in Perchtoldsdorf (A), Präsident; Hans Böhm, von Zürich, in Denens, Delegierter, und Dr. Urs Dietrich, von Zürich, in Wettswil am Albis. Die Prokuristen Georges Kretz, Werner Moor und Robert Huber zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien, jedoch nur mit einem Mitglied des VR oder mit einem Direktor.

11. Februar 1981
Schober & Co., in Wollerau. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Dezember 1980 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Klaus Schober, deutscher Staatsangehöriger, in Korntal (D). Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 ist Dr. August Schubiger, von Uznach, in Egg; er führt Einzelprokura. Verlag, insbesondere Erwerb und Entwicklung von Adressenmaterial für das Direktmarketing sowie Verwaltung und Vermietung dieser Adressen; Handel mit Waren aller Art; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Domizil: Bahnhofstrasse 22.

11. Februar 1981
Celfa AG, in Schwyz, Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 96). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Heinrich Glässer, deutscher Staatsangehöriger, in Schwyz.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

9. Februar 1981
Norm-Schrank AG, in Alpnach (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1335). Die Kollektivprokura von Richard Portmann ist erloschen.

11. Februar 1981
Ulrich & Hefti, in Sarnen. André Ulrich, von Walliswil bei Wangen, in Sarnen, und Ernst Hefti, von Luchsingen, in Sarnen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 31. 1. 1981 begonnen hat. Zweck: Herstellung von elektrischen Verteil- und Steuertableaus, Schalttafelbau. André Ulrich führt Einzelunterschrift; Ernst Hefti zeichnet kollektiv zu zweien. Einzelprokura ist erteilt an Anita Ulrich-Hefti, von Walliswil bei Wangen, in Sarnen. Geschäftsadresse: Batzenhofstrasse 3, 6060 Sarnen.

11. Februar 1981
Hotel Paxmontana A.G., in Sachseln (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 180). Aerny Durrer, von Kerns, in Sarnen, ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); als Mitglied des VR zeichnet er nun kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Niklaus Britschgi ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich dessen Präsident ist Dr. Norbert Bischof, von Eggersriet, in Hergiswil NW; er zeichnet kollektiv zu zweien.

11. Februar 1981
TPG Tin Plate Giswil AG, in Giswil, Handel mit Blechen aller Art usw. (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 445). Wilfried Brüssel, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Giswil.

11. Februar 1981
F. Burch AG, Holzbau, Giswil, in Giswil, Betrieb einer Holzbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1978, S. 1043) Fredy Burch ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer und einziger Verwaltungsrat ist Theo Halter-Küng, von und in Giswil; er führt Einzelunterschrift.

11. Februar 1981
Jugendherberge und Berghaus Tannalp AG, in Kerns (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1979, S. 1652). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. 11. 1980 und gleichentags revidierten Statuten hat die Gesellschaft ihr Grundkapital von bisher Fr. 50 000 um Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Herausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind, durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft. Das Grundkapital beträgt nunmehr Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert.

11. Februar 1981
Nilbo-Ferienhaus-Genossenschaft, in Sarnen (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2475). Der Gesellschafter Peter Bohny-Stucki wohnt nun in Bolligen.

Zug – Zoug – Zugo

11. Februar 1981
Subag Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen, industriellen, finanziellen, Bank- und Immobilienunternehmungen sowie Durchführung aller finanziellen, kommerziellen und Immobilien-Transaktionen für eigene Rechnung und für Rechnung Dritter usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 900 000, eingeteilt in 1900 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Walter Süssli, von Wettingen, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 12, c/o Experta Treuhand AG, 6300 Zug.

11. Februar 1981
Immowa Zug AG, in Zug, Vermittlung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1977, S. 1479). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 414) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

11. Februar 1981
Currus Holding AG, in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme und Halten von Beteiligungen aller Art an Unternehmungen im In- und Ausland usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erich Limacher, von Schüpfheim, in Hünenberg. Domizil: Nestléstrasse 14, c/o DVZ Treuhand AG, 6330 Cham.

11. Februar 1981
Partvalor AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1981, S. 44). Dr. Paul Stadlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Peter Studer, von Luzern und Maschwanden, in Zug.

11. Februar 1981
IMS A.G., in Zug, interkantonale Sammlung, Verarbeitung und Verwertung von Daten und Informationen aller Art usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3 1978, S. 683). David Dubow, Präsident, und Lars H. Ericson sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Paul Stadlin, bisher Mitglied, wurde zum neuen Präsidenten des VR gewählt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Februar 1981
Drainage Development Company, in Zug, Vermietung von Tiefbaumaschinen usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1967, S. 2054). Martin Furrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Guido Rensch, von Trun, in Steinhausen. Neues Domizil: Baarerstrasse 43, c/o G. Rensch Treuhand, 6301 Zug.

11. Februar 1981
Farfalla SA, in Zug, Handel mit Bekleidungsartikeln usw. (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1980, S. 1017). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Januar 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

11. Februar 1981
Sinclair & Valentine Holding S.A., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1236). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

11. Februar 1981
BKB Handels AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 25). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

11. Februar 1981
Interhold AG Filiale Zug, Zweigniederlassung in Zug, Organisation und Betreuung von Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1974, S. 2947), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Heinrich Waeckerling, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsidentin, wurde gewählt: Rosa-Maria Wallach, bisher Geschäftsführerin; sie zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Otto A. Meier, von und in Thalwil. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Urs V. Jäggi; seine Prokura ist somit erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ruth Gass, von Pratteln, in Oberrieden.

11. Februar 1981
Pesco AG, in Zug, Kauf, Verkauf von und Handel mit Produkten der Agrarchemie usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1979, S. 2414). Jacques Hanna ist als Direktor ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zur Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Huda Kanaan, libanesische Staatsangehörige, in Athen (Griechenland).

11. Februar 1981
Tel-Tex Branch AG, in Cham, Vertrieb von Drucksachen usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1980, S. 559). Marco Leonardi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Anton Fuchs, von Hornussen, in Egg.

11. Februar 1981
AG. für Fondsverwaltung, in Zug, Organisation und Verwaltung von Anlagefonds (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1979, S. 696). Dr. Fernando Garzoni ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Otto Husi, von Wangen bei Olten, in Canobbio. Dr. Hans-Peter Katz, Prokurist, wohnt nun in Küsnacht ZH.

11. Februar 1981
Agapantus Holding GmbH, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1978, S. 3947). Wolfgang von Erlach, Geschäftsführer und Gesellschafter, wohnt nun in Zumikon.

11. Februar 1981
IPB Industrie-Planungs- und Beratungs-Aktiengesellschaft, in Zug, Planung und Beratung von industriellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1975, S. 2951). Dr. Peter Honegger, Präsident, und Josef Brun sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, mit Einzelunterschrift, wurden gewählt: Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen, in Horgen, Präsident, und Werner Huber, von Ballwil, in Eschenbach.

11. Februar 1981
Nordic Investment AG, in Zug, Verwaltungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1976, S. 3615). Jon Heller, Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug.

11. Februar 1981
Atlanterra AG, in Zug, Erwerb und Verwertung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2947). Moritz Scheidegger und Andreas Fischer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. André Thouvenin, von Hauenstein-Ifenthal, in Männedorf. Kurt Schlichtkrull, Präsident des VR, führt neu Einzelunterschrift. René Thouvenin ist nicht mehr Delegierter des VR, bleibt aber Mitglied desselben und zeichnet wie bisher einzeln.

11. Februar 1981
Nilcon System AG, in Zug, Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1980, S. 1900). Vreneli Bertha Hallmark geborene Kuchen ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Xavier Jobin, von Les Bois und Neuenburg, in Grüt, Gemeinde Gossau ZH. Neues Domizil: Loretohöhe 2, c/o Georg Kraus.

11. Februar 1981
Chemitrans S.A., in Zug, Handel mit Chemikalien usw. (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2019). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Genf (SHAB vom 30. 1. 1981, S. 319) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

11. Februar 1981
G. Felber, Express-Glaserei, in Zug. Inhaber der Firma ist Georg Felber, von Römerswil, in Zug. Ausführung von Glaser- und Schreinerarbeiten. Einzelunterschrift ist erteilt an Monika Felber, von Römerswil, in Zug. Baarerstrasse 110b, 6300 Zug.

11. Februar 1981
Orag Handels AG, in Cham, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1979, S. 739). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Dietwil (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 417) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

4 février 1981
Philippe Currat Echafaudages SA, à Fribourg. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28 janvier 1981. But: l'exploitation d'une entreprise de montage, démontage et location d'échafaudages. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Il a été fait apport, selon contrats d'apport du 28 janvier 1981, du matériel d'échafaudage de la raison individuelle Philippe Currat, à Belfaux, et de Jean-Pierre Dorthe, à Villars-sur-Glane. Le bilan de reprise au 1er janvier 1981 accuse un actif de fr. 182 066.35 et un passif de fr. 132 066.35, soit un actif net de fr. 50 000, imputé sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Dorthe, de Gillarens, à Villars-sur-Glâne, est président, et Philippe Currat, de Besencens et Fiaugères, à Belfaux, secrétaire et directeur; ils signent collectivement à deux. Domicile légal: rue de Lausanne 91, c/o Fiduciaire Rochat SA. Bureau: Belfaux, e/o Philippe Currat.

11 février 1981
Veleda Diffusion S.A., à Fribourg, importation, distribution d'articles de sport (FOSC du 30. 5. 1980, no 124, p. 1835). Alain Krzentowsi, de France, à Paris (F), a été nommé administrateur avec signature colletive à deux.

11 février 1981
Gel Gex Sàrl, à Gex (Ain), suecursale de Fribourg, à Fribourg. Sous cette raison sociale, la société à responsabilité limitée «Gel Gex Sàrl», à Gex (Ain), route de Vesancy, inscrite sur le registre du commerce de Bourg-en-Bresse, le 24. 9. 1975, a, lors de son assemblée générale du 30. 11. 1981, décidé la création d'une succursale à Fribourg. Les statuts originaires portent la date du 22. 8. 1975. But: l'achat, la vente, la diffusion de tous produits surgelés, matériel de surgélation et produits alimentaires. Le capital, entièrement libéré est de fr.fr. 256 000, divisé en 2560 parts sociales de fr.fr. 100 chacune. François Ballivet, de France, à Issy-les-Moulineaux (F), est gérant avec signature individuelle. Procuration individuelle limitée à la succursale a été conférée à Henri Gambet, de France, à Genève. Adresse: boulevard de Pérolles 55, c/o Fiduconsult SA.

Bureau de Morat

11 février 1981
Metrosa J. P. Mettraux S.A., précédemment à Fribourg (FOSC du 29. 7. 1975, no 174, p. 2089). Nouveau siège: Courtaman. Statuts du 25. 9. 1962, modifiés le 10. 2. 1981. But: la création et l'exploitation d'une organisation de vente par correspondance d'articles de sport, de ménage et d'autres objets; la tenue de comptabilités, notamment sur ordinateur, de même que l'exécution de tous travaux comptables. Capital: fr. 250 000, divisé en 250 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Françoise Mettraux, de Fribourg, à Courtaman, présidente, et Jean-Pierre Mettraux, de Fribourg, à Courtaman, administrateur-délégué; ils engagent la société par leur signature individuelle.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

10. Februar 1981
Gebrüder Gunzinger A.G., Uhrenfabrik Technos, Welschenrohr, in Welschenrohr (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 868). Die bisherigen Prokuristen Claude Girardin und Jürgen Romberg sind zu Vizedirektoren ernannt worden; ihre Prokuren sind erloschen; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Ebenso sind die Prokura von Bruno Allemann und die Unterschrift von Hans Fink, Direktor, erloschen.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

10. Februar 1981
E. Meyer-Wyss A.G., in Grenchen, Bauunternehmung, Zimmerei usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1979, S. 417). Prof. Dr. Walter R. Schluep und Hans Rudolf Graf sind infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die an Walter Schär und Hugo Tschumi erteilten Prokuren sind erloschen.

Büro Lebern in Solothurn

10. Februar 1981
R. Lehmann, in Altreu, Gemeinde Selzach, Wirtschaft «Zum grünen Affen» (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1969, S. 1922). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

10. Februar 1981
Gisler u. Zimmermann, in Altreu, Gemeinde Selzach. Franco Gisler, Enzo Gisler und Graziano Gisler, alle von Spiringen, in Selzach, und Elsbeth Zimmermann, von Schwändi, in Selzach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1981 begonnen hat. Wirtschaft «Zum grünen Affen». Gebäude Nr. 32.

10. Februar 1981
Arn + Schärz, in Balm bei Günsberg. Peter Arn, von Büetigen, und Urs Schärz, von Därligen, beide in Balm bei Günsberg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1981 begonnen hat. Betrieb einer mechanischen Werkstatt (Décolletage und Décolletagenacharbeiten). Balmweid 97.

Büro Stadt Solothurn

11. Februar 1981
Agathon A.G. Maschinenfabrik, in Solothurn, Fabrikation von Maschinen und Apparaten und der Handel mit solchen (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, 1836). Rosemarie Pfluger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift führte sie nicht. Neu wurde in den VR gewählt: Dr. Walter Pfluger, von Solothurn und Neuendorf, in Solothurn; er führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen.

11. Februar 1981
Ghielmetti A.G., in Solothurn, Fabrikation elektrischer Apparate und Handel mit solchen (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1980, S. 2244). Lilly Mayer-Zbinden ist nicht mehr Präsidentin des VR (Verwaltungsrates), bleibt aber Mitglied desselben, Martin Mayer, bisher Delegierter des VR, ist nun Präsident und Delegierter des VR; die Genannten führen weiterhin Einzelunterschrift. Dr. Adolf R. Schild, Mitglied des VR, ist nun auch Delegierter und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Heinz Adam, von und in Oberdorf SO; Fredy Fuchs, von Hubersdorf, in Oensingen, und Toni Hofer, von Krauchthal, in Biel BE.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

10. Februar 1981
Silur AG, in Basel, Anlage von Kapitalien usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1966, S. 1031). In der Generalversammlung vom 25. 11. 1980 wurde aufgrund des Vertrags vom 25. 11. 1980 die Fusion mit der «Carma Aktiengesellschaft», in Basel, beschlossen. Danach übernimmt die «Carma Aktiengesellschaft» sämtliche Aktiven und Passiven der «Silur AG», nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 30. 9. 1980. Die «Silur AG» ist infolgedessen aufgelöst. Ihre Löschung ist, da die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt sind, angemeldet worden. Diese kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

10. Februar 1981
Hoch- und Tiefbau-Genossensehaft Basel, in Basel (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1978, S. 477). Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlung vom 8. 10. 1980. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «HTG AG, vormals Hoch- und Tiefbau Genossenschaft», in Basel, beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

10. Februar 1981
Wohngenossenschaft Hirshalm, in Riehen (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3316). Unterschrift Hugo Stingelin, bisher Verwaltungskassier, nun Verwaltungsmitglied, erloschen. Unterschrift mit dem Verwaltungspräsidenten oder dem Verwaltungsvizepräsidenten neu: Robert Martin, von und in Riehen, bisher Verwaltungsmitglied, nun Verwaltungskassier (Mitglied).

Graubünden – Grisons – Grigioni

10. Februar 1981
Domoeon SA Chur, in Chur, Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1979, S. 3076). Neue Kollektivunterschrift zu zweien: Malcon Sykes, David Howard Ball, John Michael Dyson, Henry Atkinson und David John Walker, alle britische Staatsangehörige, in Huddersfield (GB).

10. Februar 1981
A.-G. Sporthotel Merkur Arosa, in Arosa (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1974, S. 3030). Gertrud Badrutt-Metzger, Präsidentin; Yolanda Herwig-Badrutt und Reto Badrutt, nun in Montreux, Mitglieder, alle bisher einzeln zeichnend, zeichnen nun kollektiv zu zweien.

10. Februar 1981
Institut Ingenbohl, Mutterprovinz Schweiz, Zweigniederlassung in Chur, Verein, Armen-, Kranken- und Schulpflege (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1981, S. 366), Verein mit Hauptsitz in Ingenbohl. M. Edelfrieda Haag, Generaloberin; Maria Servetti, Generalvikarin, und Heliodora Meister, Provinzoberin, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Vorstandsmitglieder: Leonis Lachenmeier, von Basel, Provinzoberin, und Theresia Studer, von Schüpfheim, Assistentin, beide in Ingenbohl; sie zeichnen beide einzeln. Beat Rey, Verwalter, ist nun Direktor und zeichnet einzeln wie bisher für die Zweigniederlassung.

10. Februar 1981
Institut Ingenbohl, Mutterprovinz Schweiz, Zweigniederlassung in Arosa, Verein, Armen-, Kranken- und Schulpflege (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1973, S. 746), Verein mit Hauptsitz in Ingenbohl. M. Edelfrieda Haag, Generaloberin; Maria Servetti, Generalvikarin, und Heliodora Meister, Provinzoberin, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Vorstandsmitglieder: Leonis Lachenmeier, von Basel, Provinzoberin, und Theresia Studer, von Schüpfheim, Assistentin, beide in Ingenbohl; sie zeichnen beide einzeln.

10. Februar 1981
Luftseilbahnen Samnaun AG, in Samnaun, Bau und Betrieb von Luftseilbahnen usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1065). Dr. Luregn M. Cavelty ist nicht mehr Präsident, bleibt Mitglied. Dr. Fortunato Vincenz, Mitglied, ist nun Präsident. Präsident und Delegierter zeichnen kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsrat.

10. Februar 1981
Consulta AG, Gesellschaft für Wirtschafts- und Unternehmensberatung, in Davos (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S. 210). Statuten revidiert am 18. Dezember 1980. Neuer Zweck: Beratung in Wirtschaftsfragen, in der Unternehmensführung sowie in Verwaltungsangelegenheiten. Sie kann weitere Dienstleistungen, namentlich Treuhandfunktionen und Kontrollstellmandate ausüben. Beteiligung an andern Unternehmungen des In- und Auslandes. Erwerb oder Errichtung von gleichartigen oder verwandten Unternehmungen. Erwerb, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Grundstücken.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung
Hewlett-Packard (Schweiz) AG, in Widen (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 417). Zweck richtig: Übernahme der Vertretung in der Schweiz für Verkauf und Service der Hewlett-Packard-Produkte, namentlich von Computer-Produkten, elektronischen Messgeräten, analytischen und medizinischen Apparaten und Geräten, Kauf und Verwertung gewerblicher Eigentumsrechte, von Erfinderpatenten, Verfahren und Informationen.

10. Februar 1981
Camed AG, in Zufikon, Sonnenbergstrasse 10, Mutschellen, bei Ursula Cavelti, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 5. 2. 1981. Zweck: An- und Verkauf sowie Herstellung von biologischen und chemischen Produkten. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Ursula Cavelti, von Sagogn, in Zufikon, mit Einzelunterschrift.

10. Februar 1981
Marti AG Aarau, in Aarau, Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1978, S. 1304). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Kunz; Unterschrift erloschen.

10. Februar 1981
Kihag Kino-Import und Handels AG, bisher in Mellingen (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3821). Statutenänderung: 4. 2. 1981. Sitz nun: Neuenhof, Ringstrasse 18. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 300 000, voll liberiert; 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alois Koller; Unterschrift erloschen.

10. Februar 1981
E. Meyer, in Rothrist, Funkanlagen (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1976, S. 1215). Geschäftsnatur neu: Handel mit und Reparatur von Radio- und Televisionsapparaten sowie Autotelefon- und Funkanlagen.

10. Februar 1981
Stahlrohr AG Rothrist, in Rothrist (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 219). Bruno Senn und Joseph Sutter, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien. Prokura zu zweien neu: Peter Bichsel, von Busswil bei Melchnau, in Oftringen, und Hans Wiedmer, von Arni, in Rothrist.

10. Februar 1981
Inter Wiap AG (Inter Wiap Ltd) (Inter Wiap SA), in Buchs, Mitteldorfstrasse 39, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 6. 2. 1981. Zweck: Service an, technische Beratung/Entwicklung und Vertretung von Maschinen, Werkzeugen, Giesserciprodukten und Schmiedeteilen sowie elektronischen Systemen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert; 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Kappeler, von Fischingen, in Niederlinsbach, Präsident, und Fritz Widmer, von und in Gränichen, Direktor; beide mit Einzelunterschrift.

10. Februar 1981
Rollag AG, in Spreitenbach, Fahrzeuge usw. (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2641). Prokura Roger Hamel erloschen.

10. Februar 1981
Ludra, L. Drapalik, bisher in Würenlos, Infrarotheizungen usw. (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2082). Sitzverlegung nach Aeugst am Albis (SHAB Nr. 29 vom 6. 2. 1981, S. 390). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

10. Februar 1981
Schwarzfleckviehzuchtgenossenschaft Hallwil, in Seon, Egliswilerstrasse 217, bei Rudolf Walti, Genossenschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 3. 1980. Zweck: Veredelung der Schwarzfleckviehrasse durch Ankauf und rationelle Nutzung qualifizierter Zuchttiere und Begünstigung der Jungviehsömmerung. Haftung: ausschliesslich Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgane: Amtsblatt des Kantons Aargau und SHAB. Verwaltung: 5 bis 7 Mitglieder. Ihr gehören an: Rudolf Siegrist, von und in Meisterschwanden, Präsident; Walter Lindenmann, von und in Seengen, Vizepräsident, und Rudolf Walti, von und in Seon, Aktuar; alle mit Unterschrift zu zweien. Weitere Mitglieder ohne Unterschrift: Fritz Speck, von und in Reinach AG, Kassier, und Rinaldo Müller, von und in Sarmenstorf.

10. Februar 1981
Immobilien Keller AG, Schüpfheim LU, bisher in Schüpfheim (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 334). Statutenänderung: 3. 2. 1981. Sitz nun: Spreitenbach, Pfadackerstrasse 9, bei Calzar AG. Datum der ursprünglichen Statuten: 5. 8. 1969. Firma nun: **Calzimmob AG.** Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 150 000, durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 300 000, voll liberiert; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechung liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an (bisher): Dr. Ferdinand Hunziker, von Kirchleerau, in Küttigen, Präsident; Frank Tiefenbacher, von Berikon, in Dietikon, und Hubert Frei, von Zürich, in Wettingen; alle mit Einzelunterschrift.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

10 febbraio 1981
Bassetti Alba, in Bellinzona, esercizio bar (FUSC dell'8. 2. 1978, n. 32, p. 402). Ditta radiata per cessione del commercio.

10 febbraio 1981
Unione di Banche Svizzere (UBS), succursale di Bellinzona, in Bellinzona, esercizio banca, ecc. (FUSC del 1. 8. 1980, n. 178, p. 2585), società anonima con sede principale a Zurigo. Elmar Meier e Mario Keller non sono più procuratori e la loro firma è estinta. Marco Antonini, procuratore, è ora domiciliato a Gudo.

Ufficio di Locarno

5 febbraio 1981
Centinature di Fratelli Coray, in Muralto. Reto e Andrin Coray, da Trin in Muralto, hanno costituito con il 1° gennaio 1981 una società in nome collettivo. Scopo: lavori di centinatura per ponti. Recapito: via del Sole 31.

10 febbraio 1981
Ces Future SA, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 4 febbraio 1981. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società. La gestione di partecipazione e di altri beni di qualsiasi genere. L'acquisto e la vendita di beni mobili e immobili. Essa può partecipare a imprese similari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 3 membri, attualmente da: Primo Mella, d'Auressio in Locarno, amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o S.A. di Consulenza Economica ed Aziendale, via della Pacc.

Ufficio di Lugano

6 febbraio 1981
Fiar S.A., in Grancia, ricambi per autoveicoli, ecc. (FUSC del 10. 4. 1980, n. 83, p. 1153). Aumento di capitale da fr. 1 000 000 a fr. 2 000 000 mediante l'emissione di 2000 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate per compensazione di un credito di pari importo verso la società. Nuovo scopo: l'importazione, l'esportazione e il commercio di automezzi, parti di ricambio e accessori per autoveicoli, nonché apparecchi radio e impianti Hi-Fi; l'esecuzione di opere di meccanica, carrozzeria ed elettrauto. La società può partecipare a imprese similari e compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie per il conseguimento dello scopo sociale. Statuto modificato il: 4. 2. 1981. Il capitale sociale è ora di fr. 2 000 000, diviso in 4000 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

10 febbraio 1981
Feor S.A., in Croglio, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 16. 5. 1979, n. 113, p. 1598). Nuovo recapito: via Pretorio 11, c/o avv. Franco Ballabio.

10 febbraio 1981
Brunner Fernando, in Lugano, via Massagno 20. Titolare: Fernando Brunner, da Schmiedrued in Lugano. L'esercizio dell'Albergo Arizona.

10 febbraio 1981
Nuova Elettrovalli S.A., in Lugano, commercio di elettrodomestici, ecc. (FUSC del 29. 12. 1980, n. 303, p. 4183). Nuovo recapito: strada Regina 5.

10 febbraio 1981
Cesau S.A., in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1976, n. 262, p. 3193). Dott. Elio Borradori e Dott. Giordano Borradori, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Giancarlo Bertoli, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale come finora. Nuovo recapito: corso Elvezia 10, c/o Giancarlo Bertoli.

10 febbraio 1981
Immobiliare Rega S.A., in Lugano, amministrazioni, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1979, n. 262, p. 3538). Dott. Elio Borradori, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giancarlo Bertoli, da Novaggio in Lugano. Nuovo recapito: corso Elvezia 10, c/o Giancarlo Bertoli.

10 febbraio 1981
Pezò S.A., in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 29. 10. 1976, n. 254, p. 3079). Dott. Elio Borradori, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Giancarlo Bertoli, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale. Nuovo recapito: corso Elvezia 10, c/o Giancarlo Bertoli.

10 febbraio 1981
Cimina S.A in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 18. 1. 1979, n. 14, p. 171)
Stazione Palma d'Oro S.A. in liquidazione, a Paradiso, gestione di un garage, ecc. (FUSC del 1. 12. 1977, n. 282, p. 3850)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

10 febbraio 1981
Costanze S.A., in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 17. 1. 1980, n. 13, p. 184). Nuovo recapito: contrada di Sassello 2.

10 febbraio 1981
Quenitos S.A., in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 4. 2. 1975, n. 28, p. 306). Pier Giovanni Keller, amministratore unico, è ora domiciliato a Paradiso.

10 febbraio 1981
J. E. Zarb, in Melide, impresa di pulizia, ecc. (FUSC del 24. 1. 1979, n. 19, p. 238). La ditta viene cancellata per mancato inizio dell'attività.

10 febbraio 1981
Hamima A.G., precedentemente a Zugo, commercio di macchinari, ecc. (FUSC del 30. 10. 1980, n. 255, p. 3547). Nuova sede: Paradiso, via S. Salvatore 7. Nuova ragione sociale: **Hamima S.A.** Lo statuto originale del 15. 12. 1977 con modifica del 17. 10. 1980 è stato modificato il 5. 2. 1981. Scopo: il commercio di macchinari come pure l'assunzione di rappresentanze di ogni genere. Essa può costituire filiali, partecipare ad altre imprese, acquistare imprese analoghe come pure terreni o costruire edifici e svolgere affari finanziari di ogni genere lo scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Roberto Caimi, da Ligornetto in Mendrisio. Marcel Hegglin, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

10 febbraio 1981
Immobiliare San Gottardo S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 3. 3. 1971, n. 51, p. 502). In scioglimento: 5. 2. 1981. Nuova ragione sociale: **Immobiliare San Gottardo S.A. in liquidazione.** Liquidatori con firma individuale sono: Dott. Severo Antonini, membro, e Roberto Mameli, da Lugano in Cadempino. La firma di Bruno Censi, presidente, è estinta. Recapito della società in liquidazione: viale C. Cattaneo 3.

10 febbraio 1981
Enerconsult S.A., in Lugano, consulenze nel campo dell'energia, ecc. (FUSC del 15. 10. 1980, n. 242, p. 3368). Dott. Mario Ferrari, già segretario, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

10 febbraio 1981
Wairpatent S.A., in Lugano, sfruttamento di brevetti, ecc. (FUSC del 13. 12. 1979, n. 292, p. 3910). Procura collettiva a due è stata conferita a: Oscar Cuorad, da Susch in Lamone.

10 febbraio 1981
Studio Dr. Habermann-Benini, in Lugano, via Bossi 6 (nuova iscrizione). Società in nome collettivo con inizio il 1. 1. 1981 tra Dott. Wolfgang Habermann, da Giffers in Massagno, e Mario Benini, da Mendrisio in Besazio. Scopo: promozioni e consulenze industriali.

10 febbraio 1981
Trasfor S.A., in Monteggio, commercio di componenti elettriche, ecc. (FUSC del 30. 9. 1980, n. 229, p. 3205). Aumento di capitale da fr. 1 000 000 a fr. 3 000 000 mediante l'emissione di 2000 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate per compensazione di un credito di pari importo verso la società. Statuto modificato: 29. 12. 1980. Il capitale sociale è ora di fr. 3 000 000, diviso in 3000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

10 febbraio 1981
Società per la locazione finanziaria S.A., in Lugano, via S. Balestra 9 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6. 2. 1981. Scopo: l'esercizio della locazione finanziaria dei beni immobili e mobili. Può pure partecipare a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Verena Gottardi, da Caslano in Gentilino.

Ufficio di Mendrisio

10 febbraio 1981
Oscartex S.A., in Chiasso, l'amministrazione di partecipazioni, ecc. (FUSC del 19. 6. 1979, n. 140, p. 1966). Modifica statuti: 6. 2. 1981. Nuovo scopo: La progettazione di disegni tessili come pure l'acquisto di bozze, lo sviluppo delle stesse e la vendita di disegni finiti. La consulenza tecnico-stilistica e ogni attività di assistenza richiesta dalla clientela. La partecipazione a imprese nonché l'assunzione di rappresentanze nel ramo tessile. Gli statuti sono stati modificati anche su un altro punto non soggetto a pubblicazione.

10 febbraio 1981
Torrequarta S.A., in Chiasso, l'acquisto, la vendita di terreni, ecc. (FUSC del 5. 11. 1971, n. 259, p. 2691). Nuovo recapito: via Soldini 38. 6830 Chiasso.

10 febbraio 1981
Angeleasa S.A., in Chiasso, immobili, ecc. (FUSC del 5. 10. 1977, n. 233, p. 3196). Nuovo recapito: c/o Studio Guglielmetti, corso San Gottardo 20, 6830 Chiasso.

10 febbraio 1981
Velox S.A., in Chiasso, l'esecuzione di trasporti di merci, ecc. (FUSC del 28. 6. 1979, n. 148, p. 2077). Modifica statuti: 6. 2. 1981. Nuovo scopo: l'importazione, l'esportazione, il commercio e la rappresentanza di merci di ogni genere, nonché l'esecuzione di trasporti di merci di ogni natura, via terra, il noleggio di autoveicoli e carri ferroviari, spedizioni, rappresentanze e agenzie nel ramo specifico. La società può inoltre compiere operazioni immobiliari. Ernesto Argast, da Basilea in Balerna, è stato nominato procuratore, con firma individuale.

10 febbraio 1981
GRP Trasporti Ferroviari S.A., in Chiasso, gestione, noleggio, riparazione, progettazione di carri ferroviari, ecc. (FUSC del 10. 12. 1980, n. 290, p. 4017). Franco Di Girolamo, già segretario del consiglio di amministrazione (C.A.), è ora vice-presidente del C.A., con firma collettiva a due come precedentemente. Marco Celoria, da e in Chiasso, è stato nominato membro del C.A., con firma collettiva a due. Franco Di Girolamo è stato nominato direttore, con firma individuale.

10 febbraio 1981
Fodor di Giuseppe Barone, in Mendrisio, importazione, acquisto, vendita di articoli casalinghi e apparecchi elettronici, ditta individuale (FUSC del 14. 1. 1981, n. 9, p. 135). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

10 febbraio 1981
Lampo S.A., succursale di Chiasso. Sotto questa ragione sociale la società anonima Lampo S.A., in Giubiasco, avente per scopo le rappresentanze, le importazioni, le esportazioni, gli sdoganamenti, i trasporti internazionali, agenzia marittima, i depositi di merce di ogni genere. La società può inoltre comperare o vendere immobili e proprietà. Iscritta nel registro di commercio di Bellinzona il 4 febbraio 1981 (FUSC del 18. 2. 1981, n. 39, p. 526) ha, con decisione assembleare del 3 febbraio 1981, creato una succursale a Chiasso. La succursale è impegnata di fronte ai terzi dalla firma individuale di: Guelfo Codiroli, da S. Antonio in Giubiasco, presidente del consiglio di amministrazione (C.A.); Sergio Trentini, da Giubiasco in Bissone, e Basilio Cerini, cittadino italiano in Luino (I), ambedue membri del C.A., e Carlo Guanziroli, cittadino italiano in Torno (I), direttore della succursale. Recapito della succursale: via degli Agustoni 4, 6830 Chiasso.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

10 février 1981
Beau Réveil SA, à Leysin, nouvelle société anonyme, avenue Secretan, chez Guenter Schaefer. Statuts du 6 février 1981. But: gérer un institut pédagogique en vue de lutter contre le psoriasis dans une clinique sous direction médicale. Capital: fr. 380 000, divisé en 380 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle Dr. Niklaus Widmer, d'Ebnat-Kappel, à Saint-Gall.

Bureau de Lausanne

Rectifications
Grands Magasins Innovation S.A., à Lausanne (FOSC du 13. 2. 1981, p. 479). Le fondé de procuration est André Chochard et non Chopard comme publié.

Ensemble institut video-matrimonial, Nadia Djellout, à Pully (FOSC du 13. 2. 1981, p. 479). La titulaire est Nadia Djellout et non Dejellout comme publié.

10 février 1981
Atruka fiduciaire Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 13. 4. 1976, p. 1017). Statuts modifiés le 6 février 1981. Nouvelle raison sociale: **Ofdo fiduciaire Lausanne S.A.** Heinz Scholten, Anton von Moos et Heinz Lenggenhager ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Gérald Pache, d'Epalinges, à Lausanne. Nouvelle adresse: route du Pavement 58.

10 février 1981
S.I. La Fontanettaz, à Pully, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 12. 5. 1980, p. 1606). Christiane Rieder n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-François Kohler, de et à Courgenay. Nouvelle adresse: place Benjamin-Constant 2, chez Etude Perrin et Zahnd.

10 février 1981
CVL diffusion, Claude Versang, à Lausanne, commerce dans le domaine électronique et horloger (FOSC du 24. 6. 1980, p. 2150). La raison est radiée, les actifs et passifs étant repris par la société anonyme «CVL diffusion S.A.», à Lausanne, ci-après inscrite.

10 février 1981
CVL diffusion S.A., à Lausanne, rue Voltaire 1. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 février 1981. But: représentation, commerce et transformation d'articles et accessoires mécaniques et électroniques. Apport selon convention du 6 février 1981 et bilan au 1er janvier 1981: actifs de fr. 133 996.27 et passifs de fr. 103 057 de la raison individuelle «CVL diffusion, Claude Versang», à Lausanne, soit un actif net de fr. 30 939.27, accepté pour ce prix, dont fr. 22 500 imputés sur le capital. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Claude Versang, de France, à Préverenges, présidente et directrice avec signature individuelle; Jean-François Meillard, de Vulliens, au Mont-sur-Lausanne; Christiane Meillard, de Vulliens, au Mont-sur-Lausanne, et Olivier Zbinden, de Rüschegg, à Lausanne; tous trois avec signature collective à deux, les deux derniers ne signant toutefois pas entre eux, et Alexandre de Picciotto, d'Italie, à Bruxelles (B), sans signature.

10 février 1981
Maillard et Pugin, à Lausanne, société en nom collectif, café-restaurant à l'enseigne «Café de Saint-Paul» (FOSC du 13. 2. 1978, p. 447). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 15 janvier 1981. La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

10 février 1981
«Polysol» Rodolphe Gloor & Cie, à Crissier, société en commandite, fabrication, fourniture et pose de sols spéciaux (FOSC du 18. 5. 1971, p. 1209). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 15 janvier 1981. La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

10 février 1981
Petraglio & Co S.A., succursale de Renens, commerce d'appareils et articles pour la photographie, le cinéma et la projection (FOSC du 30. 6. 1980, p. 2211), avec siège principal à Bienne. La signature d'Ottilia Gschwend est radiée.

10 février 1981
Marcour S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 21. 1. 1980, p. 221). Nouvelle adresse: avenue Marc-Dufour 43.

10 février 1981
Raselli façades S.A., à Lausanne, chemin des Cottages 14. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 février 1981. But: crépissage, entretien et isolation de façades, travaux de peinture et de maçonnerie. Reprise de biens: marchandises et deux véhicules pour le prix maximum de fr. 15 500. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Camille Raselli, de Brè-Aldesago, à Lausanne, et du directeur Juan Budaudi, d'Espagne, à Lausanne.

10 février 1981
Centre-Chauderon A S.A., à Lausanne
Centre-Chauderon B S.A., à Lausanne
Centre-Chauderon C S.A., à Lausanne
opérations immobilières (FOSC du 8. 3. 1967, p. 836). Statuts modifiés le 9 février 1981. Les faits publiés ne sont pas modifiés.

10 février 1981
Stuber Assurances S.A., à Lausanne (FOSC du 9. 4. 1979, p. 1119). Charles Stuber n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le vice-président Jean-Pierre Pichonnaz est nommé président et le secrétaire Albert Tarchini est nommé également vice-président; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

10 février 1981
Société immobilière de Mornex, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 4. 5. 1977, p. 1450). Par suite du transfert de son siège à Ecublens VD (FOSC du 4. 5. 1977, p. 1450), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

Bureau de Morges

6 février 1981
Sonosax, Jacques Sax, précédemment à Lausanne, commerce, fabrication, installation et réparation d'appareils de sonorisation (FOSC du 22. 8. 1978, p. 2633). La maison a transféré son siège à Préverenges. Le titulaire est Jacques Sax, de Büttikon AG, et domicilié actuellement à Préverenges. But: commerce, fabrication, installation et réparation d'appareils de sonorisation. Route d'Yverdon 27.

6 février 1981
Minijournal S.A., à Ecublens, société anonyme (FOSC du 8. 8. 1977, p. 2594). L'administrateur unique Jean-Jacques Hediguer a démissionné; sa signature est radiée. Le conseil d'administration se compose actuellement de: Rosemary Crausaz, de Gillarens FR, à Attalens, présidente, et Catherine Hediguer, de Montherod, à Villeneuve, membre. La société est engagée par la signature collective des administratrices.

6 février 1981
Erep S.A., Etudes et Applications d'Energies Renouvelables et d'Epuration, à Aclens (FOSC du 19. 8. 1980, p. 2784). A été nommé directeur avec signature collective à deux: Yves Membrez, de Courtételle, à Lausanne.

6 février 1981
Nicolas Demierre, à Morges, bar-dancing à l'enseigne «Jockey-Club» (FOSC du 30. 3. 1976, p. 871). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

9 février 1981
Marirena S.A. Morges, à Morges, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 février 1981. But: exploitation d'un centre de sauna-fitness. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un à 5 membres: Thierry Gautier, de Vevey, à Morges, secrétaire et David Jucker, de Bauma, à Préverenges, président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: avenue de Lonay 2bis.

9 février 1981
A. Tolotta, à Morges, commerce et installations de stores, serrurerie et mécanique, fabrication, vente et location d'échafaudages (FOSC du 24. 10. 1980, p. 3482). Par prononcé du 2 février 1981, le président du Tribunal du district de Morges a déclaré le titulaire en état de faillite.

9 février 1981
Sciam S. à r. l., à Villars-Ste-Croix, commerce et fabrication de tous articles ménagers en général (FOSC du 31. 10. 1980, p. 3561). Selon acte authentique du 4 février 1981, la part de fr. 19 000 de Guylaine Gay a été divisée en une part de fr. 10 000, cédée à Djimy Gay, d'Eysins, à Lausanne, qui devient associé et une part de fr. 9000 conservée par Guylaine Gay. Le capital social est actuellement divisé en 3 parts, soit une de fr. 10 000, propriété de Djimy Gay, associé susnommé; une de fr. 9000 propriété de la gérante Guylaine Gay (inscrite); une de fr. 1000 propriété de l'associé Jean-Pierre Zimmerli (inscrit). Les statuts ont été modifiés en conséquence le 4 février 1981. La société est engagée dorénavant par la signature collective à deux de l'associé Djimy Gay et de la gérante Guylaine Gay dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence.

Bureau de Nyon

10 février 1981
Netteco B Nyon S.A., à Nyon. Nouvelle société anonyme selon statuts du 5 février 1981. But: installation et exploitation d'une entreprise pour le nettoyage chimique à sec de vêtements et textiles divers; toutes opérations dans le domaine du nettoyage. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Luc Baechler, de et à Genève, président, et Daniel Baechler, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire; lesquels signent individuellement. Domicile légal: centre commercial La Combe.

10 février 1981
Société immobilière de Pertems, à Nyon, société anonyme (FOSC du 28. 8. 1978, p. 2685). But complété comme suit: la société peut en tout temps consentir ou garantir des prêts ou des avanees aux actionnaires. Statuts modifiés en conséquence le 9 février 1981. Gilbert Barbezat, administrateur unique, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Denis Delétraz, de Plan-les-Ouates, à Carouge. Nouveau domicile: place de la Gare 1, chez le notaire Patrice Michaud.

10 février 1981
Transco Services S. à r. l., précédemment à Genève, société à responsabilité limitée (FOSC du 12. 9. 1980, p. 3022). Siège social transféré à La Rippe, chez Odette et Arthur Lieber. Statuts originaires du 19 septembre 1978, modifiés en dernier lieu le 5 février 1981. But: administration, gestion et tenue de comptabilités pour toutes sociétés étrangères. La société fournira notamment tous services à des sociétés établies aux USA relativement à la vente en Europe de biens immobiliers sis aux USA. Capital social: fr. 50 000, entièrement libéré. Publications: FOSC. Associés-gérants avec signature individuelle: Odette Lieber, de Vuarmarens, à La Rippe, pour une part de fr. 49 000, et Arthur Lieber, des USA, à La Rippe, pour une part de fr. 1000 (inscrits).

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

9 février 1981
Café-restaurant du Lac, R. Mouquin, au Pont, commune de L'Abbaye; café-restaurant (FOSC du 29. 8. 1950, p. 2231). Cette raison est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau de Vevey

10 février 1981
Editions Delta S.A., à Vevey, livres et périodiques (FOSC du 9. 5. 1976, p. 1628). Le président Jacob-Hermann van der Veen, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le secrétaire et délégué René Galimont n'a plus la signature sociale. André Delcourt, de Belgique, à Belmont-sur-Lausanne, est président signant individuellement.

10 février 1981
Sanaro S.A., à Montreux, denrées alimentaires (FOSC du 28. 2. 1980, p. 674). Procuration collective à deux est conférée à Werner Hänni, de Köniz, à Vevey.

10 février 1981
Riviera-Appartements Montreux S.A. en liquidation, à Montreux, société anonyme dissoute (FOSC du 19. 12. 1979, p. 3977). Liquidation terminée; inscription radiée.

10 février 1981
La Pastourelle S.A. Montreux, à Montreux, affaires immobilières (FOSC du 26. 1. 1966, p. 278). Fernand Kohli, de Gsteig, à Gryon, est seul administrateur; il signe individuellement et remplace Marcelle Vogel, démissionnaire, qui est radiée et dont les pouvoirs sont éteints. Domicile légal: avenue du Doyen-Bridel 18, dans les locaux sociaux.

10 février 1981
Géniroute S.A., succursale à Saint-Légier-La Chiésaz. Succursale créée le 22 janvier 1981 de la société anonyme Géniroute S.A., à Châtel-St-Denis, inscrite le 18 juin 1973 (FOSC du 5. 8. 1977, p. 2571). But: travaux de génie civil, terrassements, construction et endiguements. Succursale engagée par la signature individuelle du seul administrateur André Vauthey, de Remaufens, à Châtel-St-Denis, et par celle collective à deux du directeur Jean-Claude Zucker, de Wettswil, à Grandvaux. Bureau de la succursale: En Saumont, dans ses locaux.

Bureau d'Yverdon

10 février 1981
Vernez-Pahud, à Yvonand, commerce de poissons, société en nom collectif (FOSC des 24. 2. 1976, p. 528 et 2. 3. 1976, p. 596). La société est dissoute depuis le 30 janvier 1980. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

10. Februar 1981
Garage-Tankstelle City, Angelo Razzoli, in Gamsen, Gemeinde Brig-Glis. Inhaber dieser Firma ist Angelo Razzoli, italienischer Staatsangehöriger, in Brig-Glis. Autoreparaturwerkstätte, Pneu- und Autohandel, Tankstelle. Autowaschanlage. Geschäftsadresse: Kantonsstrasse, 3902 Gamsen.

10. Februar 1981
Elektro Supersaxo, in Saas Fee. Inhaber dieser Firma ist Armin Supersaxo, von und in Saas Fee. Elektroinstallationsgeschäft. Geschäftsadresse: Chalet Bielmatt.

10. Februar 1981
Andenmatten & Müller AG, Maler- & Gipsergeschäft, in Visp (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1979, S. 579). Laut öffentlicher Urkunde vom 3. 2. 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet neu: **Andenmatten AG, Maler- und Gipsergeschäft.** Gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. 2. 1981 übernimmt die Gesellschaft von Pirmin Andenmatten, von Grächen, in Visp, und Heinrich Müller, von Zeneggen, in Visp, Werkzeuge und Material im Werte von Fr. 2950, welche voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Das Aktienkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, ist nun durch Einzahlungen im Betrage von Fr. 47 050 und Sacheinlagen im Werte von Fr. 2950 voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Bureau de St-Maurice

10 février 1981
Charly Dorsaz, à Fully. Titulaire: Charly Dorsaz, fils d'Etienne, de et à Fully. Commerce de fruits et légumes.

10 février 1981
Joachim Ramirez, à Monthey. Titulaire: Joachim Ramirez, d'Espagne, à Monthey. Kiosque à journaux, tabacs et chocolats, rue des Bourguignons.

10 février 1981
Marcel Badoux, à Martigny, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 16. 10. 1953, p. 2475). Radiation par suite de remise de commerce.

10 février 1981
Jean Muller, à Martigny. Titulaire: Jean Muller, d'origine française, à Martigny. Boulangerie-pâtisserie. Rue du Bourg 21.

10 février 1981
Bureau technique Moret SA, à Martigny. Nouvelle société anonyme. Statuts et apports du 14. 1. 1981. But: exploitation d'un bureau technique: élaboration de projets, études et travaux de géomètre, de génie civil, sanitaire ou rural, améliorations foncières et toutes opérations s'y rapportant. Capital, entièrement libéré: fr. 250 000, en 250 actions de fr. 1000 nominatives. Apport de véhicules, instruments, mobilier, machines de bureau et de travaux en cours du bureau Pierre Moret. Apport accepté pour fr. 650 000, dont fr. 150 000 imputés sur le capital. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur, signant individuellement: Pierre Moret, de Martigny-Combe, à Martigny. Rue du Léman 29.

10 février 1981
Pierre Moret ing. EPF/SIA ing. géom, off., à Martigny (FOSC du 8. 5. 1968, p. 988). Radiation par suite de constitution d'une société anonyme.

Bureau de Sion

10 février 1981
Imprimerie Jacques Bachmann, Harris et Reynold Bachmann successeurs, à Montana-Vermala, commune de Montana, société en nom collectif (FOSC du 23. 8. 1979, no 196, p. 2725). L'associé, Reynold Bachmann, s'est retiré de la société dès le 1. 9. 1980, la société est dissoute. La raison est radiée. L'associé Harris Bachmann, de Brenzikofen et Neuchâtel, à Montana-Vermala, continue les affaires, comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: **Imprimerie Harris Bachmann,** à Montana-Vermala, commune de Montana.

10 février 1981
Association Valaisanne des Entreprises de Linoléums et sols spéciaux, à Sion (FOSC du 20. 7. 1978, no 167, p. 2286). Amy Pierroz, secrétaire-caissier, a démissionné; sa signature est radiée.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

10 février 1981
Willy Zahnd, à Rochefort. Le chef de la maison est Willy Zahnd, de Rüschegg, à Rochefort. La maison confère la procuration individuelle à Heidi Zahnd née Oberli, épouse de Willy, de Rüschegg, à Rochefort. Commerce de bétail. La Nantilière.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

10 février 1981
Noro Immobilier S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 1. 1981. But: l'achat, la vente et la gérance d'immeubles, la construction de bâtiments et toutes opérations immobilières. La société peut participer à toute autre entreprise poursuivant un but similaire. Capital social de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. John-Arthur Fentener van Vlissingen, de nationalité hollandaise, à Zeist (NL), président, avec signature individuelle; Laurent-Renaud de Pourtalès, de Neuchâtel, à Colombier NE, vice-président, et Jacques Louis de Chambrier, de Bevaix, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, avec signatures collectives à deux. Locaux: rue du Chalet 4.

10 février 1981
Tabagro S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 23. 3. 1961, no 69, p. 840). Les signatures des administrateurs Jean Nicole, président décédé, et René Wildi, secrétaire démissionnaire, sont radiées. Robert Keller, de Reinach AG, à Port BE, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

10 février 1981
Comestibles «Cantabrico», E. Consola, à Neuchâtel (FOSC du 11. 4. 1980, no 84, p. 1171). Le titulaire est maintenent domicilié à Neuchâtel.

10 février 1981
Marcel Morel-Poggla et Cie, à Neuchâtel, entreprise de menuiserie et charpente, société en commandite (FOSC du 17. 4. 1972, no 89, p. 963). L'associée Jacqueline Morel née Poggia s'est retirée de la société dès le 30 janvier 1981.

10 février 1981
Compagnie Industrielle de Procédés et d'Applications S.A., à Neuchâtel, prise de participations, etc. (FOSC du 7. 3. 1979, no 55, p. 734). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 26 janvier 1981, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Compagnie Industrielle de Procédés et d'Applications S.A. en liquidation,** par Olivier Etienne et Bruno Müller, respectivement président et secrétaire, qui ont été nommés liquidateurs, toujours avec signature individuelle.

10 février 1981
Uniphot S.A., à Neuchâtel, commerce de photographies et cinéma, etc. (FOSC du 24. 6. 1980, no 145, p. 2150). Georges Alfred Gloor, 2e vice-président et gérant, est actuellement domicilié à Neuchâtel.

10 février 1981
Cinq à Sec Marin SA, à Marin, commune de Marin-Epagnier. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5 février 1981. But: l'installation et l'exploitation d'une entreprise pour le nettoyage chimique à sec de vêtements et textiles divers. Elle pourra effectuer toutes opérations dans le domaine du nettoyage. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Favre, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: Centre Commercial Migros.

Genf – Genève – Ginevra

9 février 1981
Banque Occidentale pour l'Industrie et le Commerce (Suisse) SA, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 1. 1981, p. 46). Marie-Louise Castella, Robert Hunziker et Ernst Loeher, jusqu'ici sous-directeurs, ont été nommés directeurs adjoints; ils continuent à signer collectivement à deux. La procuration de René-Louis Brandt dit Gruerin et Paul Goldberger est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Peter Saurer, de Zurich, à Veyrier.

9 février 1981
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 24. 11. 1980, p. 3482). Antoine Roy, Robert Hagmann, Raoul Hofmann, René Schwertz et André Reymond ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des trois premiers, de même que la procuration de Luce Leubler et Pierre Piguet, sont radiés. L'administrateur Emile Dupont, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Luc Hermès a été nommé vice-président du conseil; il signe désormais collectivement à deux de même que l'administrateur Alexandre Burtin. André Gautier, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Fausto Ambrosetti, de Russo, à Cologny; Jean-Pierre Jacquemoud, de et à Genève; Pierre-Alain Loosli, de Genève, à Genthod, et Albert Rodrik, de et à Onex, sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature. Procuration collective à deux a été conférée à: Richard Anken, de Tolochenaz, à Bernex; Bernard Giacometti, de Genève, à Jussy, et René Prod'hom, de Montherod, à Genève.

9 février 1981
Donosti-Belle-Vue SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 21. 3. 1979, p. 898). Jean Brolliet et Roland Chapilloz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean Moro, de Vira (Gambarogno), à Cologny, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 100, rue du Rhône, chez SCEF, société de conseils et d'expertises fiduciaires SA.

9 février 1981
Rotoprint SA, à Carouge, exploitation d'une imprimerie, etc. (FOSC du 30. 3. 1978, p. 964). Raoul-Henri-Frédéric Tissot (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jacques Grisoni est maintenant domicilié à Pully.

9 février 1981
Sirolf SA, à Genève, construction et exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC du 2. 4. 1980, p. 1083). Yves Thévenoz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Claude Vouilloz, de Saxon, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

9 février 1981
SI Vent du Nord, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 9. 1972, p. 2367). Walter Stäbler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Josette Perret, de Corcelles-sur-Chavornay, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, rue Saint-Laurent, chez Afidas SA.

9 février 1981
Banque Scandinave en Suisse, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 12. 1980, p. 3945). Fritz Amstutz et Pascal Kiener, jusqu'ici sous-directeurs ont été nommés directeurs adjoints; ils continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à: Ragnhild Terrier, Jacques Pitsehi, Mats Jönsson, Pierre Dejardin-Verkinder et Patrice Roman, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à: Margareta Baddeley, d'Autriche, à Bernex; Roland Decorzent, de France, à Thonon-les-Bains (F); Paul Gerber, de Langnau im Emmental, à Chêne-Bougeries, et Joseph Petitat, de Fahy, à Thônex.

9 février 1981
Baladi & Cie (Baladi & Co), à Genève, 8, rue Toepffer. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1981. Associés: André Baladi et Adrienne Sylvia Baladi, tous deux de Corsier-sur-Vevey, à Genève. Conseils en gestion d'entreprises et courtage dans le domaine commercial, financier, immobilier et industriel.

9 février 1981
Motomixte, Bürgisser et Rodriguez, à Genève, 27, rue de Monthoux. Société en nom collectif qui a commencé le 5. 1. 1981. Associés: Didier Bürgisser, de Hergiswil, à Vernier, et Carlos Rodriguez, d'Espagne, à Meyrin. Commerce de motos avec atelier de réparations.

9 février 1981
Claus & Cie, à Genève, café-brasserie, société en nom collectif (FOSC du 9. 4. 1980, p. 1141). La société exploite en outre un café-bar-restaurant à l'enseigne «Bar Galicia», 19, rue des Gares.

9 février 1981
Marie-Annette de Marchi, à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC du 22. 11. 1971, p. 2826). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 février 1981
Dufey & Cie, à Vernier, 28, avenue du Lignon. Société en nom collectif qui a commencé le 4. 2. 1981. Associés: Ramon Dufey, de Palézieux, à Vernier, et Alberto Dufey, du Chili, à Vernier; lesquels signent collectivement à deux. Exportation et courtage de produits alimentaires, d'articles d'horlogerie et de diverse nature; importation, représentation et commerce d'articles textiles, d'objets et d'articles artisanaux notamment en provenance du Chili.

9 février 1981
Oisellerie du Lac, Luigi et Paulette Gianuzzo, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 30. 11. 1979, p. 3777). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

9 février 1981
Institut Théracie, D. Komplita, à Genève, 5, rue Liotard. Chef de la maison: Davor Komplita, de Genève, à Jussy. Ecole d'animateurs et de formateurs d'adultes.

9 février 1981
Gomez et Rodriguez, à Genève, café-bar, société en nom collectif (FOSC du 29. 2. 1980, p. 690). La société s'est transformée en société en commandite dès le 1. 1. 1981. Associé indéfiniment responsable: Julian Gomez; lequel signe désormais individuellement. Associé commanditaire: José-Luis Rodriguez, maintenant à Genève, jusqu'ici associé indéfiniment responsable, avec une commandite de fr. 500. Procuration individuelle a été conférée à l'associé commanditaire. Nouvelle raison sociale: **Gomez & Cie.**

9 février 1981
José-Luis Rodriguez, à Genève, café-restaurant (FOSC du 25. 9. 1980, p. 3158). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 février 1981
Laura Rodriguez, à Genève, 26, rue de Montbrillant. Chef de la maison: Laura Rodriguez, d'Espagne, à Genève. Café-bar à l'enseigne «Las Vegas».

9 février 1981
Florence Said-Martin, à Genève, 25, rue Voltaire. Chef de la maison: Florence Said née Martin, de Genève, à Chêne-Bourg. Restaurant à l'enseigne «La Moisson».

9 février 1981
Schmidt & Cie, à Genève, commerce de combustibles, etc., société en nom collectif (FOSC du 16. 6. 1980, p. 2051). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

9 février 1981
Société Metamex, Julien Spira, J. Haguenauer & Cie, en liquidation, à Genève, matériel pour le bâtiment, société en nom collectif (FOSC du 12. 7. 1977, p. 2296). Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

9 février 1981
Vecchio frères, agriculteurs, à Carouge, exploitation d'établissements agricoles, société en nom collectif (FOSC du 20. 7. 1976, p. 2071). Emile Vecchio et Francis Vecchio ne sont plus associés.

9 février 1981
Drogor Promotion SA, à Genève, 29, route de Malagnou, chez Claude Mesey. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 2. 1981. But: fabrication, importation, exportation, achat, vente, diffusion et commercialisation de tous produits de droguerie, d'herboristerie et de parfumerie, exploitation de drogueries et promotion de la profession de droguiste. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Frédy Monbaron, de Genève, à Versoix, président; Claude Mesey, de et à Genève, secrétaire, et Jean-Pierre Martin dit Dumont, de Genève, à Lancy; lesquels signent collectivement à deux.

9 février 1981
EHC Penta Hotels Finance SA, à Meyrin, 75, avenue Louis-Casaï, chez Penta Hotels (Switzerland). Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 12. 1980. But: prise et administration de participations, notamment à des entreprises engagées dans l'établissement d'hôtels. Capital: fr. 5 000 000, entièrement libéré; divisé en 500 actions de fr. 1000 nominatives. Apport en nature: diverses créances contre un tiers pour fr. 4 604 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Peter Nydegger, de Rüschegg, à Berne, président; Ferdinand Dillman, de RFA, à Windsor (GB), secrétaire, et Robert Favarger, de et à Genève; lesquels signent individuellement.

9 février 1981
Sefin-Services Financiers SA, à Genève, 62, rue du Rhône, chez Pilme SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 1. 1981. But: fournir des services financiers et des conseils en matière d'investissements; détenir et gérer des participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Nicola Caiola, d'Italie, à Bellevue, président et délégué; Jean Edouard Aymonier, de Carouge, à Genève, et Charles Berney, de Collex-Bossy, à Veyrier. Signature: individuelle de Nicola Caiola et collective des deux autres administrateurs.

9 février 1981
Christian Mischler, à Collonge-Bellerive, Vésenaz, 9, route d'Hermance. Chef de la maison: Christian Mischler, de Wahlern, à Chêne-Bourg. Atelier de réparations autos, mécanique et électricité; commerce de voitures, à l'enseigne «Garage Carbu-Auto».

9 février 1981
Burroughs (Sulsse) SA, succursale de Genève, commerce d'ordinateurs (FOSC du 13. 12. 1979, p. 3911), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Fritz Lüdin sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Charles R. Hellyer, de Grande-Bretagne, à Rüschlikon, directeur de la société.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

9 février 1981
Parietti & Gindrat S.A., succursale de Delémont, à Delémont, exploitation d'une entreprise de construction (FOSC du 18. 4. 1979, no 89, p. 1211), avec siège principal à Porrentruy. La signature de Robert Conne, sous-directeur et la procuration de Benvenuto Maruzzi, sont radiées.

Bureau de Porrentruy

10 février 1981
Maillard Frères S.A., à Courtemaîche. Suivant acte authentique et statuts du 29 janvier 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente de pierres d'horlogerie en rubis synthétiques, toutes pierres industrielles en rubis et saphirs synthétiques ainsi que d'autres produits en matière dure. Elle pourra également acheter, vendre ou louer des immeubles. La société a acquis de la société en nom collectif «Maillard frères» à Courtemaîche, des biens (cuisse fr. 17 363.05, clients fr. 145 287, outillage fr. 77 520 et titres fr. 11 829.95) pour le prix de fr. 252 000. Le capital social est de fr. 60 000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Maillard, de et à Courtemaîche, président; Charles Maillard, de et à Courtemaîche, vice-président, et Daniel Maillard, de et à Courtemaîche, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

10 février 1981
Maillard frères, à Courtemaîche, perçage de pierres fines pour l'horlogerie et l'industrie, société en nom collectif (FOSC du 23. 8. 1961, no 196, p. 2471). La maison a modifié son genre d'affaires comme suit: fabrication et vente de mécanique de précision.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Die nachstehend genannten Wertpapiere werden vermisst. An dessen unbekannte Inhaber ergeht die Aufforderung, die erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln sind gerichtliche Zahlungsverbote erlassen.

1. Kassenscheine der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen Nr. 24215–17 zu nominal je Fr. 10 000.– mit Coupons per 31. März 1981 und folgende; ausgestellt: 31. März 1980; Verfall: 31. März 1983; Zinssatz: 5¼%.
2. Kassenschein der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen Nr. 10217 zu nominal Fr. 5000.– ohne Coupons; ausgestellt: 24. November 1975; Verfall: 24. November 1980; Zinssatz: 6¼%.

Auskündungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (377[3])

4912 Aarwangen, den 13. Februar 1981 Der Gerichtspräsident I: Wyss

Der allfällige Besitzer des Inhaberschuldbriefes per Fr. 6000.– vom 4. Oktober 1929, haftend im 2. Rang auf Parzelle E. Bl. 1190 des Grundbuches Arbon (Schuldner und Pfandeigentümer: Nikolaus Leeser's Erben) wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst er als kraftlos erklärt wird. (376[2])

9320 Arbon, den 11. Februar 1981 Gerichtspräsidium Arbon

Der/die allfälligen Besitzer der folgenden Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, den/die Titel innert Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Balsthal vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden:

a) Schuldbrief vom 19. November 1945 per Fr. 50 000.–, lastend auf Grundbuch Oensingen Nr. 250 im 1. Rang, lautend auf die Solothurner Kantonalbank, Filiale Balsthal, als Gläubigerin, und Fritz Zwahlen, 1931, des Ernst, von Wahlern BE, in Oensingen, als Schuldner;
b) Schuldbrief vom 24. November 1961 per Fr. 35 000.–, lastend auf Grundbuch Oensingen Nr. 250 im 2. Rang, lautend auf die Solothurner Kantonalbank, Filiale Balsthal, als Gläubigerin, und Fritz Zwahlen, 1931, des Ernst, von Wahlern BE, in Oensingen, als Schuldner. (5[1])

4710 Balsthal, den 24. April 1980

Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief für Fr. 400.–, ausgestellt am 13. März 1928, zugunsten der Zürcher Kantonalbank und lautend auf Gottfried Vollenweider, geboren 1897, von Pfungen, als Schuldner. Er lastet im ersten Pfandrechtsrang auf 31 a 10 m² Streueland in der Kohlschwärzi, Grundprotokoll Embrach Bd. 29 S. 98. Heutige Eigentümerin ist Frau Elisa Vollenweider-Ernst, geboren 1907, von Pfungen, wohnhaft in Pfungen.

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen zwölf Monaten von heute an beim Bezirksgericht Bülach zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (31[1])

8180 Bülach, den 24. Juni 1980 Der Gerichtsschreiber

Es wird folgender Inhaberschuldbrief vermisst:

Inhaberschuldbrief über Fr. 2000.–, datiert 22. April 1922, ab 1. August 1921 jährlich auf den 1. August zu 4% verzinslich und auf eine beiden Teilen jederzeit freistehende halbjährliche Kündigung hin zurückzuzahlen, ursprüngliche Schuldnerin und Pfandeigentümerin Frau Frieda Walter geb. Meierhofer im Spielhof, Thalwil, lastend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2688 (GBbl. 524, Plan 3), ein Wohnhaus mit Schopfanbau usw., unter Assek. Nr. 842, mit 207,3 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, am Pilgerweg 4, in Thalwil (Tagebuch 1922 Nr. 167, Pfandtitelverzeichnis Nr. 109 B, Gesch. Prot. Th. Bd. A 6, S. 219, Nr. 148, GBA Thalwil).

Der oder die unbekannten Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, den Schuldbrief dem Bezirksgericht Horgen vorzulegen, bzw. sich dort zu melden, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt würde. (96[2])

8810 Horgen, den 6. Oktober 1980

Bezirksgericht Horgen
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren
Der Gerichtssekretär: lic. iur. Bernet

Es wird vermisst, der Schuldbrief vom 2. November 1959, im Betrag von Fr. 20 000.– nebst Zinsen bis zum Satz von 6½%, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 1657 des GB Aesch.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 1 Jahr seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (382[2])

4410 Liestal, den 10. Februar 1981 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

Kassascheine der Amtsersparniskasse Oberhasli in Meiringen Nrn. 5385–5389 von nominal je Fr. 1000.–, zu 5%, mit Coupons per 6. Februar 1982–1984, lautend auf den Inhaber.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassascheine wird aufgefordert, diese binnen 6 Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Meiringen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (378[2])

3860 Meiringen, den 13. Februar 1981 Der Gerichtspräsident: U. v. Steiger

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden:

Schuldbrief vom 25. Juli 1938, lastend auf GB Fulenbach Nr. 521 im 3. Rang, im Betrage von Fr. 1000.– zugunsten des Dengler Josef, Fulenbach;

Schuldbrief vom 20. Mai 1942, lastend auf GB Fulenbach Nr. 521 im 4. Rang, im Betrage von Fr. 1400.– zugunsten von Frau Wwe. Düby, Langenthal.

Eigentümerin der Liegenschaft ist Margaritha Cantoni-Kissling, 1902, Wwe. des Elvezio, von Mugena TI, in Fulenbach. (32[1])

4600 Olten, den 20. Juni 1980

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden:

Schuldbrief vom 21. Dezember 1943, lastend auf GB Trimbach Nr. 1255 im 3. Rang, im Betrage von Fr. 100 000.– zugunsten der EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten.

Inhaberschuldbrief vom 6. Dezember 1950, lastend auf GB Trimbach Nr. 1255 im 4. Rang, im Betrage von Fr. 100 000.–, Gläubigerin EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten.

Schuldner zur Zeit der Errichtung der beiden Schuldbriefe war die Firma Franz Maurer AG, in Trimbach. (101[2])

4600 Olten, den 21. Oktober 1980 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 3465 der Spar- und Leihkasse Beringen, lautend auf Heidi Weiss-Zoller, untere Bruech 88, Meilen.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses bis 31. März 1981 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (69[1])

8200 Schaffhausen, den 3. September 1980

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 25. Januar 1929, lastend auf GB Grenchen Nr. 1822, Fritz Spahr-Emch, Lengnau, Kapital im 1. Rang Fr. 19 000.–, max. Zinsfuss 6%, ist öffentlich aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (94[2])

4500 Solothurn, den 20. Oktober 1980 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 8000.–, vom 3. Juli 1953, lastend auf GB Biberist Nr. 212, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Eigenheim Bank AG, Basel; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Müller Werner, Girizstrasse 6, Biberist, wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (99²)

4500 Solothurn, den 20. Oktober 1980

Der Zivilamtsgerichtsschreiber-Stellvertreter
von Bucheggberg-Kriegstetten

Le président du Tribunal civil du district de Boudry somme par ordonnance de ce jour le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire de fr. 7000.–, inscrite au registre foncier de Boudry, sous no 400 en date du 22 décembre 1952, grevant en 1er rang les articles 3804 et 314 du cadastre de Colombier, propriété de MM. Fernand Defferard, à Colombier, et Roger-Marcel Perrenoud, à Oakville, Ontario (Canada), de produire le titre précité au greffe du Tribunal de Boudry dans un délai de 6 mois dès la première publication, sous peine d'annulation. (379¹)

2017 Boudry, le 13 février 1981

Le président du Tribunal:
François Buschini

Le détenteur des titres suivants:

1 obligation Banque Vaudoise de Crédit, no 650 265, au porteur, du capital de fr. 5000.–, renouvelée le 23 mars 1973, échéant le 15 février 1976, coupons 1 à 3 attachés; 1 obligation Banque Vaudoise de Crédit, no 670 237, au porteur, du capital de fr 10 000.–, renouvelée le 23 mars 1973, échéant le 15 février 1976, coupons 1 à 3 attachés,

est sommé de me les produire jusqu'au 15 juillet 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (153²)

1003 Lausanne, le 18 décembre 1980

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes zugunsten des Inhabers vom 9. August 1965, lastend auf GB Selzach Nr. 3861, Kapital im 3. Rang, Fr. 5000.–, Höchstzinsfuss 6%, allg. Nachrückungsrecht, ist öffentlich aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (100²)

4500 Solothurn, den 21. Oktober 1980

Der Amtsgerichtsschreiber
von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne no L 516 805.90 de la Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 31 167.50, valeur au 3 février 1981, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 12 août 1981, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (338¹)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 5 février 1981

Le président du Tribunal II:
Claude Bourquin

Le président du Tribunal civil du district de Moudon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer au greffe du Tribunal jusqu'au 31 octobre 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 40 000.–, constituée le 28 juin 1960 par Charles Rollinet à Lausanne, inscrite sous no 74166 du registre foncier de Moudon et grevant en 2e rang la parcelle 137 de Moudon dont il est propriétaire. (102²)

1510 Moudon, le 21 octobre 1980

Le président:
J.-P. Nicollier

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 24. September 1980 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 6000.–, ausgestellt am 14. Juli 1938, lautend auf den Schuldner und vormaligen Pfandeigentümer Ulrich Huber-Keller, geb. 1890, von Weiningen TG, Kaufmann, wohnhaft Station Rickenbach-Attikon, lastend im 2. Rang auf der heute im Eigentum von Eduard Schweizer stehenden Liegenschaft Kat. Nr. 879 in Rickenbach, bestehend aus Wohnhaus mit 810 m² Gebäudegrundfläche, Hof und Garten (Grundprotokoll Rickenbach Bd. 10, S. 489, heutiger Eintrag im Grundbuch Rickenbach Ebl. 128).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (95²)

8400 Winterthur, den 24. September 1980

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Le président II du Tribunal du district de et à Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 3000.–, taux 6%, au porteur, inscrite le 25 juin 1962 à série 111g/5277, grevant en 3e rang les immeubles flts 55 et 127 du ban de Mervelier, appartenant actuellement à Charles Chételat, Mervelier, de se faire connaître au greffe du Tribunal de ce siège dans le délai d'un an à compter de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (393²)

2800 Delémont, le 16 février 1981

Le président II du Tribunal:
Pierre Lachat

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme les éventuels détenteurs inconnus des

40 actions nominatives nos 11 à 50 de fr. 1000.– Doniliat S.A., émises le 20 juin 1947,

50 actions nominatives nos 51 à 100 de fr. 1000.– Doniliat S.A., émises le 19 décembre 1962,

de produire ces titres au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai de six mois, à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (151¹)

2001 Neuchâtel, le 18 décembre 1980

Le président du Tribunal:
J. Ruedin

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Kassa-Obligationen der Zürcher Kantonalbank zu je Fr. 5000.– nom., Nrn. 679.070-71, 5½%, fällig 1. Dezember 1978 mit Coupons per 1. Dezember 1976 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (93¹)

8004 Zürich, den 9. Oktober 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Par ordonnance du 16 février 1981, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès d'annuler le certificat d'action no 2 de la société Otlerco S.A., à Fribourg, portant sur l'action au porteur no 50 d'une valeur nominale de fr. 1000.–, avec coupons attachés.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (394²)

1700 Fribourg, le 16 février 1981

p.o. le greffier:
P. Brouchoud

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 CO et 870 ss CCS, somme l'éventuel détenteur inconnu de

la cédule hypothécaire au porteur de fr. 12 000.–, inscrite le 12 mars 1931 sous no 73 au cadastre de Neuchâtel et grevant en deuxième rang l'art. 5762,

la cédule hypothecaire au porteur de fr. 4000.–, inscrite le 24 décembre 1934 sous no 405 au cadastre de Neuchâtel et grevant en troisième rang l'art. 5762,

de produire ces titres au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai d'un an, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (152¹)

2001 Neuchâtel, le 18 décembre 1980

Le président du Tribunal:
J. Ruedin

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Eigentümerschuldbrief über Fr. 700 000.–, ausgestellt am 21. Februar 1963, lautend auf die Firma Dr. Hefti Aktiengesellschaft, Chemische Fabrik, Hohlstrasse 507, Zürich 9, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 6428 (GB. 331, Plan 14) an der Hohlstrasse 507, im Stadtquartier Altstetten-Zürich 9, mit 84 a 50,2 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Geleise und Lagerplatz, Pfandtitelverzeichnis 1963, Ordn.-Nr. 19, Grundbuchamt Altstetten-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (103²)

8004 Zürich, den 14. Oktober 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Troisième avis

Par ordonnance du vendredi 19 décembre 1980, le président du Tribunal de première instance somme le détentcur inconnu du livret d'épargne-placement au porteur no 240-800.405 de l'Union de Banques Suisses S.A., agence de Champel-Genève, présentant un solde de fr. 5800.40 de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance, à Gcnève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (155¹)

En outre, il est fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois.

1200 Genève, le 19 décembre 1980

Tribunal de première instance:
Joseph Starobinski, président

Le juge-instructeur I de Sierre, à la requête de Me Simon Epiney, avocat à Sierre, agissant pour l'hoirie de feu Antoine Antille, de son vivant à Mayoux/St-Jean, somme le détenteur inconnu du titre suivant de le produire au greffe du Tribunal de Sierre, dans un délai de six mois dès la première publication sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

obligation de caisse no 164 Caisse Raiffeisen de Vissoie fr. 5000.– émise le 1er janvier 1975, échéant le 31 décembre 1979, taux = 7%. (369¹)

3960 Sierre, le 11 février 1981

Tribunal de Sierre
Le juge-instructeur I:
P.-Albert Berclaz

Deuxième avis

Par décision du mardi 23 décembre 1980, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 400 000.–, inscrite au registre foncier sous PjB 1389 le 12 avril 1972 grevant en premier rang et sans concours la parcelle no 1379, coproprieté 1377–237 de la commune de Carouge, d'avoir à la produirc et à la déposer au greffe du Tribunal de première instance, à Genève, dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (157²)

1200 Genève, le 23 décembre 1980

Tribunal de première instance:
P. Guillot, greffier

Le juge-instructeur I de Sierre, à la requête de Me Simon Epiney, avocat à Sierre, agissant pour l'hoirie de feu Théodore Zufferey de Joseph-Marie, de son vivant à Vissoie, somme le détenteur inconnu des titres suivants de les produire au greffe du Tribunal de Sierre, dans un délai de six mois dès la première publication sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

2 actions nominatives Aluminium Suisse SA portant les nos 300 961 et 786 982 avec les coupons y relatifs (fr. 250.– de valeur nominale). (370¹)

3960 Sierre, le 11 février 1981

Tribunal de Sierre
Le juge-instructeur I:
P.-Albert Berclaz

Es wird vermisst:

3½% Kassenobligation der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse. Klingnau, über Fr. 5000.–, Nr. 1551 mit Jahrescoupons per 8. Februar 1980 und folgende, fällig am 8. Februar 1982.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis zum 21. August 1981, dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (381²)

8437 Zurzach, den 11. Februar 1981

Bezirksgericht

Le détenteur de l'exemplaire remis à Jean Brandlin d'un certificat d'actions délivré le 17 décembre 1976 à Jean Brandlin, Jcan-Jacques Ott et Hans Schaffner, cn société simple à Lausanne, à raison d'un tiers à chacun, et relatif aux dix actions au portcur de fr. 5000.– nominal chacune, entièrement libérées, constituant le capital social de la Société Immobilière de l'Avenue du Simplon No 7 Lausanne SA, dont le siège est à Lausanne, cst sommé de me le produire jusqu'au 15 juillet 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (148²)

1003 Lausanne, le 17 décembre 1980

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le juge-instructeur I du district de Sierre à la requête de Me Paul-Albert Clivaz, notaire à Montana, agissant pour M. Aloys Andrey, chemin des Rosiers 6, à Fribourg, somme le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 40 000.–, inscrite au registre foncier de Sion selon PJ 9002 de Montana, de produire ce titre au greffier du Tribunal de Sierre, dans un délai de 6 mois, expirant, vu les féries le 31 octobre 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (375¹)

3960 Sierre, le 13 février 1981

Le juge-instructeur I:
P.-Albert Berclaz

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Antrag
auf Allgemeinverbindlicherklärung der Vereinbarung über die betriebliche Altersvorsorge im Spenglerei- und sanitären Installationsgewerbe

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände, nämlich der Schweizerische Spenglermeister- und Installateur-Verband und der Schweizerische Metall- und Uhrenarbeitnehmer-Verband, beantragen folgende Bestimmungen ihrer Vereinbarung vom 9. Mai 1980 über die betriebliche Altersvorsorge im Spenglerei- und sanitären Installationsgewerbe (nachstehend GAV) allgemeinverbindlich zu erklären.

Art. 7 Paritätische Kommissionen

7.1 Paritätische Landeskommission

[1] Zur Durchführung dieses GAV wird eine Paritätische Landeskommission für das Spenglerei- und sanitäre Installationsgewerbe bestellt . . .

[2] Der Paritätischen Landeskommission obliegen folgende Aufgaben:

a. Sie ist für die Durchführung dieses GAV verantwortlich . . .
b. Sie ermittelt und stellt fest, ob ein Betrieb gemäss Geltungsbereich dem GAV unterstellt ist.
c. Sie erlässt alle für den Vollzug des GAV notwendigen Massnahmen.
d. Sie führt das Inkasso der Vollzugskostenbeiträge durch.
e. Sie spricht die vertraglichen Konventionalstrafen aus.

Art. 12 Kontroll- und Vollzugskostenbeitrag

12.1 Zweck der Beiträge

[1] Der Kontroll- und Vollzugskostenbeitrag wird erhoben, um die Kosten für den Vollzug des GAV . . . zu decken.

[2] Ein allfälliger Überschuss des Vollzugskostenbeitrages darf, auch nach Ablauf der Allgemeinverbindlichkeit des GAV, nur für die Weiterbildungsinstitutionen der vertragsschliessenden Verbände sowie für soziale Zwecke der diesem GAV unterstellten Beteiligten verwendet werden.

12.2 Höhe des Beitrags

[1] Der Kontroll- und Vollzugskostenbeitrag ist jährlich zu entrichten. Dieser wird vom Arbeitgeber erhoben und beträgt 31 Franken.

12.3 Erhebung des Kontroll- und Vollzugskostenbeitrages

[1] Die Paritätische Landeskommission stellt dem Arbeitgeber Rechnung für den Beitrag gemäss Artikel 12.2.

[2] Der geschuldete Beitrag ist bis Ende April der Paritätischen Landeskommission zu bezahlen.

12.4 Verwaltung der Beiträge

Die Vollzugs- und Kontrollkostenbeiträge werden durch die Paritätische Landeskommission verwaltet. Als Kontrollstelle amtet eine von der Paritätischen Landeskommission ernannte anerkannte Revisionsstelle.

Art. 23 Betriebliche Personalvorsorge

23.1 Versicherungspflicht und Leistungsinhalt

[1] Der Arbeitgeber ist verpflichtet, die diesem GAV unterstellen Arbeitnehmer in einer betrieblichen Personalvorsorge zu versichern:

– Hauptversicherung: Arbeitnehmer, die das 24. Altersjahr vollendet haben, für Risiken Alter (ab 65. Altersjahr für Männer, bzw. ab 62. Altersjahr für Frauen), Tod und Invalidität.
– Vorversicherung: Arbeitnehmer, die das 17. Altersjahr erfüllt, jedoch das 24. Altersjahr nicht vollendet haben, für die Risiken Tod und Invalidität.

[2] Die betriebliche Personalvorsorge ist vom Arbeitgeber einzuführen . . .

[3] Der Arbeitgeber wählt im Einverständnis mit seinen Arbeitnehmern den Versicherungsträger.

23.2. Leistungsumfang und Prämiensatz

[2] . . . Die Versicherten der Vorversicherung haben mindestens denselben Leistungsanspruch bei Invalidität und Tod, wie ein Arbeitnehmer, der soeben das 24. Altersjahr vollendet hat.

[3] Die Prämien werden in Prozenten des beitragspflichtigen AHV-Lohnes festgelegt. Für die Berechnung wird höchstens der Lohn berücksichtigt, welcher für das Maximum der AHV-Altersrente massgebend ist.

[4] Die Prämien werden von Arbeitgeber und Arbeitnehmer je hälftig getragen.

[5] Der Prämiensatz der Hauptversicherung beträgt gesamthaft mindestens 4 Prozent (2% + 2%).

[6] Der Prämiensatz der Vorversicherung beträgt mindestens 2 Prozent (1% + 1%); jedoch sind die in Artikel 23.2 Absatz 2 vorgeschriebenen Leistungen in jedem Falle zu erbringen.

Art. 25 Konventionalstrafe

[1] Verletzt der Arbeitgeber diesen Vertrag, indem er vertragliche oder beschlossene geldliche Leistungen dem Arbeitnehmer nicht erbringt, so kann ihm die Paritätische Landeskommission eine Konventionalstrafe bis zur Höhe der geschuldeten Leistungen auferlegen. Die Ansprüche des Arbeitnehmers bleiben vorbehalten.

[2] Bei anderen Widerhandlungen gegen diesen GAV beträgt die Konventionalstrafe höchstens 500 Franken.

[3] In leichten Fällen kann die Paritätische Landeskommission von einer Konventionalstrafe absehen und dem Fehlbaren einen Verweis erteilen . . .

[4] Die Konventionalstrafen sind für den Vollzug und die Durchsetzung des GAV zu verwenden.

* * *

Beantragter Geltungsbereich

1. Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt für die ganze Schweiz mit Ausnahme der Kantone Waadt und Genf.
2. Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen gelten für alle Betriebe und selbständigen Akkordanten des Spenglerei- und sanitären Installationsgewerbes und die von diesen beschäftigten Arbeitnehmer ohne Rücksicht auf deren Entlöhnungsform. Ausgenommen sind:
   a. Arbeitnehmer, die nicht überwiegend handwerklich tätig sind,
   b. technische Mitarbeiter,
   c. kaufmännische Mitarbeiter,
   d. Ehepartner und Kinder des Betriebsinhabers,
   e. Lehrlinge im Sinne der Bundesgesetzgebung über die Berufsbildung.
3. Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt bis 31. Dezember 1983.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 30 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 3 Exemplaren einzureichen.

3003 Bern, den 23. Februar 1981

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Requête
à fin d'extension du champ d'application de la convention sur la prévoyance professionnelle pour les métiers de la ferblanterie et de l'installation sanitaire

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes, soit l'association suisse des maîtres ferblantiers et appareilleurs et la fédération suisse des travailleurs de la métallurgie et de l'horlogerie, demandent que le Conseil fédéral étende le champ d'application des clauses suivantes de la convention sur la prévoyance professionnelle pour les métiers de la ferblanterie et de l'installation sanitaire, conclue le 9 mai 1980 (ci-après CCT):

Art. 7 Commissions paritaires

7.1 Commission paritaire nationale

[1] Une commission paritaire nationale des ferblantiers et installateurs sanitaires est instituée pour veiller au respect des dispositions de la présente CCT . . .

[2] La commission paritaire nationale assume les tâches suivantes:

a. Elle est responsable de la bonne application de la présente CCT . . .
b. Elle fait des recherches pour savoir si, conformément au champ d'application, une entreprise est assujettie à la CCT.
c. Elle prend toutes les mesures nécessaires pour faire appliquer la CCT.
d. Elle est chargée d'encaisser les contributions destinées à couvrir les frais d'exécution de la convention
e. Elle prononce les peines conventionnelles.

Art. 12 Contribution aux frais de contrôle et d'exécution

12.1 But de la contribution

[1] La contribution aux frais de contrôle et d'exécution est perçue pour couvrir les frais d'exécution de la CCT . . .

[2] Un bénéfice éventuel au compte de la contribution au frais d'exécution ne peut être utilisé, même après l'échéance de la déclaration de force obligatoire de la CTT, que pour les institutions de perfectionnement professionnel des parties contractantes, ainsi que pour des buts à caractère social touchant les personnes soumises à la présente CCT.

12.2 Montant de la contribution

[1] La contribution aux frais de contrôle et d'exécution est à payer annuellement. Celle-ci est perçue par l'employeur et se monte à 31 francs.

12.3 Perception de la contribution aux frais de contrôle et d'exécution

[1] La commission paritaire nationale facture le montant de la contribution à l'employeur, conformément à l'article 12.2.

[2] Le montant dû est à verser à la commission paritaire nationale jusqu'à la fin du mois d'avril.

12.4 Gestion de la contribution

La contribution aux frais de contrôle et d'exécution est gérée par la commission paritaire nationale. Une institution de revision désignée par la commission paritaire nationale fonctionne comme organe de contrôle.

Art. 23 Prévoyance professionnelle en faveur du personnel de l'entreprise

23.1 Assurance obligatoire et nature des prestations

[1] L'employeur a l'obligation d'assurer comme il suit, dans le cadre d'une institution de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise, les travailleurs soumis à la présente CCT:

– assurance principale: les travailleurs ayant atteint l'âge de 24 ans révolus, pour les risques relatifs à l'âge (dès l'âge de 65 ans pour les hommes et 62 ans pour les femmes), au décès et à l'invalidité.
– assurance préliminaire: les travailleurs âgés de 17 ans révolus, mais n'ayant cependant pas atteint l'âge de 24 ans, pour les risques relatifs au décès et à l'invalidité.

[2] La prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise sera instituée par l'employeur . . .

[3] L'employeur choisit l'assureur, d'entente avec ses travailleurs.

23.2 Etendue des prestations et taux de la prime

[2] . . . Les travailleurs soumis à l'assurance préliminaire bénéficieront au minimum des prestations auxquelles ont droit, en cas de décès ou d'invalidité, les travailleurs qui viennent d'atteindre l'âge de 24 ans.

[3] La prime sera fixée en pourcent du salaire soumis aux cotisations de l'AVS. Son montant sera calculé à concurrence du salaire qui est déterminant pour toucher le maximum de la rente AVS . . .

[4] La prime sera payée par moitié par l'employeur et par le travailleur.

[5] Le taux minimum de prime de l'assurance principale est de 4 pour cent (2% + 2%).

[6] Le taux minimum de prime de l'assurance préliminaire est de 2 pour cent (1% + 1%); toutefois les prestations prévues par l'article 23.2, 2e alinéa, doivent en tout cas être versées.

Art. 25 Peines conventionnelles

[1] Si l'employeur viole la présente convention en omettant de verser au travailleur des prestations pécuniaires convenues ou fixées par la convention, la commission paritaire nationale peut lui infliger une peine conventionnelle jusqu'à concurrence du montant des prestations dues. Les droits du travailleur restent réservés.

[2] Pour d'autres infractions à la présente CCT, la peine conventionnelle maximale sera de 500 francs.

[3] Dans les cas peu graves, la commission paritaire nationale peut, en lieu et place d'une peine conventionnelle, prononcer une réprimande à l'égard du fautif . . .

[4] Le produit des peines conventionnelles est à utiliser pour l'exécution et l'application de la CCT.

* * *

Champ d'application proposé

1. Le présent arrêté s'applique sur tout le territoire suisse, à l'exception des cantons de Vaud et de Genève.
2. Les clauses étendues régissent les rapports de travail entre les entreprises et sous-traitants indépendants de la branche de la ferblanterie et de l'installation sanitaire, d'une part, et les travailleurs qu'elles occupent, quel que soit le mode de leur rémunération, d'autre part. Sont exceptés:
   a. les travailleurs qui n'exécutent pas en majeure partie des travaux manuels,
   b. les travailleurs qui effectuent des travaux à caractère technique,
   c. les travailleurs qui effectuent des travaux à caractère commercial,
   d. le conjoint et les enfants du patron,
   e. les apprentis au sens de la législation fédérale sur la formation professionnelle.
3. Le présent arrêté a effet jusqu'au 31 décembre 1983.

Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en trois exemplaires, dans les trente jours à dater de la présente publication, à l'office soussigné.

3003 Berne, le 23 février 1981

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Domanda
intesa a conferire il carattere obbligatorio generale alla convenzione concernente la previdenza professionale per le professioni del lattoniere e dell'installatore sanitario

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro)

Le associazioni contraenti, cioè l'Associazione padronale svizzera lattonieri ed installatori sanitari e la Federazione svizzera lavoratori metallurgici ed orologiai, hanno inoltrato la domanda di conferire carattere obbligatorio generale alle seguenti disposizioni della convenzione concernente la previdenza professionale per le professioni del lattoniere e dell'installatore sanitario, convenzione conclusa il 9 maggio 1980 (in seguito CCL):

Art. 7 Commissioni paritetiche

7.1 Commissione paritetica nazionale

[1] Una commissione paritetica nazionale dei lattonieri ed installatori sanitari è istituita per vigilare sul rispetto delle disposizioni del presente CCL . . .

[2] La Commissione paritetica nazionale assume i seguenti compiti:

a. È responsabile della buona applicazione del presente CCL . . .
b. Essa svolge ricerche per sapere se, conformemente al campo di applicazione, un'azienda è assoggettata al CCL.
c. Essa prende tutte le misure necessarie per far applicare il CCL.
d. Essa è incaricata d'incassare i contributi destinati a coprire le spese di esecuzione del contratto.
e. Essa pronuncia le sanzioni contrattuali.

Art. 12 Contribuzione alle spese di controllo e di esecuzione

12.1 Scopo della contribuzione

[1] La contribuzione alle spese di controllo e di esecuzione è percepita per coprire le spese di esecuzione del CCL . . .

[2] Un'eventuale beneficio sul conto della contribuzione alle spese di esecuzione può essere utilizzato, anche dopo la scadenza della dichiarazione di forza obbligatoria del CCL, unicamente per le istituzioni di perfezionamento professionale delle parti contraenti nonché per scopi di carattere sociale riguardanti le persone sottoposte al presente CCL.

12.2 Importo della contribuzione

[1] La contribuzione alle spese di controllo e di esecuzione deve essere pagata annualmente. Questa è percepita dal datore di lavoro e ammonta a 31 franchi.

12.3 Percezione della contribuzione alle spese di controllo e di esecuzione

[1] La Commissione paritetica nazionale fattura l'importo della contribuzione al datore di lavoro, conformemente all'articolo 12.2.

[2] L'importe dovuto è da versare alla Commissione paritetica nazionale entro la fine del mese di aprile.

12.4 Gestione della contribuzione

La contribuzione alle spese di controllo e di esecuzione è gestita dalla Commissione paritetica nazionale. Quale organo di controllo funziona un'istituzione di revisione designata dalla Commissione paritetica nazionale.

Art. 23 Previdenza professionale a favore del personale

23.1 Obbligo assicurativo e prestazioni

[1] Il datore di lavoro è tenuto ad affiliare alla previdenza per il personale tutti i lavoratori assoggettati al presente CCL e precisamente:

- all'assicurazione principale: i lavoratori che hanno compiuto l'età di 24 anni, per i rischi di vecchiaia (con prestazioni all'età di 65 anni per gli uomini rispettivamente di 62 anni per le donne), di decesso e d'invalidità;
- all'assicurazione preliminare: i lavoratori che pur avendo compiuto l'età di 17 anni non hanno ancora superato l'età di 24 anni, per i rischi di decesso e invalidità.

[2] Il datore di lavoro deve introdurre la previdenza aziendale a favore del personale ...

[3] Il datore di lavoro sceglie il titolare dell'assicurazione d'intesa con i suoi dipendenti.

23.2 Ammontare delle prestazioni e tasso di contribuzione

[2] ... In caso d'invalidità o di morte, i lavoratori affiliati all'assicurazione preliminare hanno gli stessi diritti di un lavoratore che ha appena compiuto l'età di 24 anni.

[3] I contributi vengono calcolati in percentuale del salario soggetto ai contributi AVS. Per il calcolo si tiene conto del limite massimo di salario per la rendita AVS ...

[4] I contributi sono per metà a carico del datore di lavoro e per metà a carico del lavoratore.

[5] Il tasso di contribuzione per l'assicurazione principale ammonta al minimo al 4 per cento (2% + 2%).

[6] Il tasso di contribuzione per l'assicurazione preliminare ammonta al minimo al 2 per cento (1% + 1%), tuttavia devono essere garantite in ogni caso le prestazioni previste all'articolo 23.2 capoverso 2.

Art. 25 Sanzioni contrattuali

[1] Se il datore di lavoro viola il presente contratto, omettendo di versare al lavoratore le prestazioni finanziarie convenute o fissate dal contratto, la Commissione paritetica nazionale può infliggere una sanzione contrattuale fino a concorrenza dell'importo delle prestazioni dovute. Rimangono riservati i diritti del lavoratore.

[2] Per le altre infrazioni al presente CCL, la sanzione contrattuale sarà di 500 franchi al massimo.

[3] Nei casi non gravi, la Commissione paritetica nazionale può, invece di una sanzione contrattuale, pronunciare un rimprovero nei riguardi del colpevole ...

[4] Il prodotto delle sanzioni contrattuali è utilizzato per l'esecuzione e l'applicazione del CCL.

* * *

Campo d'applicazione proposto

1. Il presente decreto è applicabile su tutto il territorio della Confederazione Svizzera, ad eccezione dei Cantoni di Vaud e di Ginevra.
2. Le disposizioni dichiarate d'obbligatorietà generale sono applicabili nei rapporti di lavoro tra aziende e subappaltatori indipendenti della professione del lattoniere e dell'installatore sanitario ed i loro lavoratori, qualunque sia il modo della loro rimunerazione. Sono eccettuati:
   a. i lavoratori che non sono occupati prevalentemente in lavori manuali;
   b. i lavoratori che effettuano lavori di carattere tecnico;
   c. i lavoratori che effettuano lavori di carattere commerciale;
   d. il congiunto e i figli del padrone;
   e. gli apprendisti ai sensi della legislazione federale sulla formazione professionale.
3. Il presente decreto è valido sino al 31 dicembre 1983.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in tre esemplari e motivate, entro 30 giorni della presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato.

3003 Berna, il 23 febbraio 1981

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro

Kupferrelief AG in Liquidation, Gottlieben

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Februar 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft und die Durchführung des Liquidationsverfahrens beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden deshalb aufgefordert, ihre allfälligen Forderungen dem Liquidator Dr. Georg Wüest, Rechtsanwalt, Frauenfeld, Postfach 8, bis zum Ende des Monats anzumelden, in dem der dritte Schuldenruf erfolgt ist. (A232[2])

8500 Frauenfeld, den 9. Februar 1981 Der Liquidator

Hôtel Service Cramo S.A., de siège à Chermignon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

En assemblée générale du 23 juillet 1980 cette société a décidé sa dissolution et la mise en liquidation.

En conformité de l'art. 742 CO les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances au siège de la société, c/o M. Jean-Claude Bonvin, Hôtel du Golf, 3963 Crans-sur-Sierre. (A222[2])

3963 Crans-sur-Sierre, le 13 février 1981

Les liquidateurs:
Jean-Claude Bonvin
Claude Blanc

Diamdiffusion SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 février 1981.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Me Michel Rossetti, avocat à Genève, 9, rue Marignac. (A223[2])

1200 Genève, le 13 février 1981 Le liquidateur

Poum S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1980, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis, au liquidateur, M. François Moser, à l'adresse de la société en liquidation, c/o Gestoval Société Fiduciaire, 48, route des Acacias, case postale 166, 1211 Genève 24. (A231[2])

1211 Genève, le 13 février 1981 Le liquidateur

Marita Holding AG, in Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Marita Holding AG, in Basel, vom 17. Februar 1981 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 300 000.– auf Fr. 50 000.– durch Rückzahlung von Fr. 250 000.– und Vernichtung von 250 Aktien zu Fr. 1000.– herabzusetzen.

Den Gläubigern der Marita Holding AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Schweizerischen Revisionsgesellschaft, Rittergasse 20, 4010 Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A239[2])

4010 Basel, den 17. Februar 1981 Marita Holding AG
Der Verwaltungsrat

Geripas S.A., à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 13 février 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Geripas S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1981, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès de la liquidatrice de la société chez la Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., place Grand-Saint-Jean 1, à Lausanne. (A225[1])

1003 Lausanne, le 13 février 1981

Geripas S.A., en liquidation
La liquidatrice:
Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A.

Manec SA, Montana

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers de la société Manec SA, de siège social à Montana, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 22 novembre 1980 et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès du soussigné. (A221[1])

1950 Sion, le 17 février 1981 p.a. Janine Praplan,
avocat et notaire, 1950 Sion

Portmann S.A., à Yverdon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 janvier 1981, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains de la Fiduciaire Pierre Despland, rue de la Plaine 55, 1400 Yverdon. (A220[1])

1400 Yverdon, le 6 février 1981 Le liquidateur:
Jean-Pierre Briod

Gamea Galleria d'Arte Moderna e Antica S.A. in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 9 febbraio 1981, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro due mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società in liquidazione: c/o Graziella Roncoroni, liquidatrice, via Odescalchi 18, 6830 Chiasso. (A224[1])

6830 Chiasso, il 10 febbraio 1981 La liquidatrice:
Graziella Roncoroni

Guide Lumineux Senior 2000 S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 février 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 6, rue Bonivard, c/o M. William Jaeggli. (A230[2])

1205 Genève, le 16 février 1981 Le liquidateur

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 12 febbraio 1981 dell'avv. Gianni Bolzani, Lugano, diffida, chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Arigoni Ruth,

figlia di Grassl Gustav Franz e di Marie Elisabeth nata Wichert, vedova di Arigoni Arrigo Romeo, dal 15 settembre 1977, nata il 2 gennaio 1901, attinente di Vezia, già domiciliata a Lugano, deceduta a Lugano, il 31 gennaio 1981, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A229[2])

6900 Lugano, il 13 febbraio 1981 Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

Bankers Trust AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1980

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		3 478 779.08
Bankendebitoren auf Sicht		33 676 974.96
Bankendebitoren auf Zeit		56 415 540.50
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	22 620 789.95	
Wechsel und Geldmarktpapiere		487 727.50
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		5 549 872.57
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		12 614 147.34
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		10 186 456.50
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		58 432 903.80
Feste Vorschüsse an öffentlich-rechtliche Körperschaften		4 000 000.—
Wertschriften		13 206 852.10
Sonstige Aktiven		3 749 306.39
		201 798 560.74

Wertschriften	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Kantone und Gemeinden	925 000.—
Banken	9 000 000.—
Ausländische Obligationen	3 264 592.85
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	17 259.25
	13 206 852.10

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		160 358 605.73
– davon Bankendebitoren		
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	43 033 805.01	
mit längerfristiger Laufzeit	29 694 750.55	

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		24 206 267.14
Bankenkreditoren auf Zeit		119 871 627.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	86 619 132.90	
Kreditoren auf Sicht		11 262 903.86
Kreditoren auf Zeit		13 368 160.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 368 160.—	
Depositen- und Einlagehefte		79 640.15
Sonstige Passiven		9 512 956.57
Aktienkapital		20 000 000.—
Gesetzliche Reserve		900 000.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung:		
Vortrag vom Vorjahr		1 848 629.84
Reingewinn		748 376.18
		201 798 560.74

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	21 544 142.37
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	106 819.50
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	106 819.50

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1980

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	12 821 245.85
Kommissionsaufwand	63 564.16
Bankbehörden und Personal	3 562 194.05
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	147 360.40
Geschäfts- und Bürokosten	1 885 448.92
Steuern	221 084.30
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	499 637.25
Reingewinn	748 376.18
	19 948 911.11

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	16 676 848.30
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	36 534.90
Kommissionsertrag	2 430 460.07
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	531 568.68
Wertschriftenertrag	273 499.16
	19 948 911.11

Gewinnverteilung
(zur Verfügung der Generalversammlung)

	Fr.
Zuwendung an gesetzliche Reserven	400 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	2 197 006.02
	2 597 006.02

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Stiftung Schweiz. Pflegerinnenschule mit Frauenspital in Zürich

3% Anleihe 1900 von Fr. 300 000.–

(Valoren-Nummer 120.410)

Kündigung

Die Schweizerische Pflegerinnenschule, Zürich, macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die zurzeit noch ausstehenden Fr. 82 000.– aus obenerwähnter Anleihe zur Rückzahlung auf den

1. Oktober 1981

zum Nennwert. Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die mit dem Talon versehenen Obligationen können ab diesem Datum bei der Schweizerischen Pflegerinnenschule, Carmenstrasse 40, 8030 Zürich, oder bei der Zürcher Kantonalbank, in Zürich und Ihren Zweigstellen spesenfrei zur Rückzahlung eingereicht werden. Da diese Obligationen keine Coupons mehr tragen, wird der Zins vom 1. Oktober 1980 bis 1. Oktober 1981 abzüglich 35% Verrechnungssteuer bei der Einlösung der Titel ausbezahlt.

Zürich, den 23. Februar 1981

Im Auftrag:
Zürcher Kantonalbank

volksbank willisau ag

WILLISAU●GROSSWANGEN●LUZERN●SURSEE●ZELL

Einladung an die Aktionäre unserer Bank zur

ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 7. März 1981, 15.30 Uhr, im Sportzentrum Willisau (Turnhalle)

Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung 1980 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
6. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung mit dem Geschäftsbericht und dem Bericht der Kontrollstelle liegen ab Mittwoch, 25. Februar 1981, an den Schaltern unserer Bank auf.

Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Mittwoch, 4. März 1981, bei unseren Geschäftssitzen bezogen werden.

Willisau/Luzern, den 23. Februar 1981

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: H. Zust
Der Direktor: G. Kneubühler

City Parkhaus AG, Zürich

Einladung zur 11. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 6. März 1981, Beginn 17 Uhr, Ende 18 Uhr, im Kongresshaus, Zunftstube, Parterre, Beethovenstrasse 2, 8002 Zürich.

Traktanden:

1. Eröffnung.
2. Genehmigung des 11. Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1980.
3. Abnahme der Erfolgsrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1980.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Statutenergänzung.
7. Diverses.

Der Geschäftsbericht samt Rechnung sowie die Statutenergänzung werden den Aktionären, soweit ihre Adressen bekannt sind, persönlich zugestellt. Das Protokoll der letzten Generalversammlung ist den Aktionären bereits zugestellt worden. Weitere Exemplare des Geschäftsberichtes können bei der Geschäftsstelle der City Parkhaus AG, Beethovenstrasse 11, 8002 Zürich, Tel. 01 201 10 80, bestellt werden.

Zur Teilnahme an der Geheralversammlung sind nur Aktionäre der City Parkhaus AG berechtigt. Als Eintrittskarte dienen die persönliche Einladung oder das Aktienzertifikat. Jeder Aktionär kann sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen. Er bedarf hierzu einer schriftlichen Vollmacht.

Zürich, den 23. Februar 1981

Der Verwaltungsrat

KERAG, Richterswil

Einladung zur 66. ordentlichen Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1979/80

Freitag, den 6. März 1981, 18 Uhr, im Restaurant Freihof, in Richterswil.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Jahresrechnung:
   3.1 Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
   3.2 Décharge-Erteilung;
   3.3 Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen:
   4.1 Verwaltungsrat;
   4.2 Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

8805 Richterswil, den 10. Februar 1981

Der Verwaltungsrat

Immobilien AG, Gstaad

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, 7. März 1981, 9.30 Uhr, im Appartement Nr. 9, im Hause Les Caprices, in Gstaad.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Geschäftsberichte.
3. Jahresrechnungen und Bilanzen.
4. Berichte der Kontrollstelle.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Beschluss über die Verwendung eines allfälligen Reingewinnes.
7. Änderung der Statuten.
8. Wahlen:
   a. Verwaltungsrat;
   b. Kontrollstelle.
9. Diverses.

Die Unterlagen zu den Ziffern 2, 3, 4 und 7 liegen im Büro der Concierge, im Hause Les Caprices, vom 25. Februar bis 7. März 1981 auf.

Zur Ausübung des Stimmrechts sind, wenn möglich, die Aktientitel vorzulegen.

Der Verwaltungsrat

Hypothekarbank Lenzburg

Dividenden-Coupon Nr. 88 wird ab Montag, 23. Februar 1981 eingelöst mit

brutto Fr. 55.–

abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer.

Lenzburg, den 21. Februar 1981 Hypothekarbank Lenzburg

BASTOGI – I.R.B.S. S.p.A.

Certificats au porteur de la Société Nominee de Genève

(Numéro de valeur: 566.891)

Augmentation de capital

Selon les pouvoirs que lui a conférés l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 juin 1980, le conseil d'administration de

BASTOGI – I.R.B.S. S.p.A.

a décidé de procéder à l'augmentation du capital de la société.

Cette opération a lieu en Italie du 18 février au 19 mars 1981, dans les conditions suivantes:

Les actionnaires ont la faculté de souscrire, au pair, 2 actions de Lit. 1000.– nominal portant jouissance du 1er janvier 1980 pour 25 anciennes.

Date de détachement à la Cote de Milan du droit de souscription: 18 février 1981.

Les actions anciennes se traitant actuellement en bourse de Milan aux environs de Lit. 765.–, le droit de souscription n'aura pratiquement pas de valeur.

Dans ces conditions, nous pensons que cette opération n'offre pas d'intérêt pour les porteurs de certificats.

Il a donc été décidé de ne pas détacher de coupon pour le droit de souscription et de réaliser au mieux les droits attachés aux actions originales, afin d'en tenir ultérieurement le produit éventuel à la disposition des ayants droit, nous réservant de vous adresser le moment venu une information à ce sujet.

Toutefois, les porteurs de certificats, qui tiendraient à souscrire les actions originales auxquelles ils ont droit, sont priés de remettre aux guichets de MM. Hentsch & Cie, à Genève, un bordereau numérique de leurs certificats, en indiquant, d'ici au 11 mars 1981, auprès de quelle banque en Italie, ils désirent recevoir les droits originaux (Cp. no 2) nécessaires à leur souscription d'actions originales.

Genève, le 18 février 1981 Société Nominee de Genève

A.C. Agrobiological Corporation La Conversion

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 23 mars 1981, à 14 h. 30, en l'Etude de Me Henri Niess, rue Haldimand 17, 1003 Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires et divers.

Une justification de la possession des actions sera requise au début de l'assemblée. Le compte de pertes et profits, le bilan au 31 décembre 1980 et les rapports des contrôleurs des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 2 mars 1981, auprès du siège de la société.

Le conseil d'administration

Vici Holding SA, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 10 mars 1981, à 14 h., dans les locaux de la Société Mandataire SA, rue du Rhône 25, à Genève.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Approbation des rapports et des comptes annuels.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Nominations statutaires.
6. Propositions individuelles et divers.

Les rapports et les comptes arrêtés au 30 septembre 1980 seront à la disposition des actionnaires à partir du lundi 23 février 1981 à la Société Mandataire SA, rue du Rhône 25, à Genève.

Genève, le 10 février 1981 L'administration

Sopafin
Société de participations financières

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 26 mars 1981, à 11 h. 30, dans les bureaux de MM. Pictet & Cie, banquiers, boulevard Georges-Favon 29, à Genève.

Ordre du jour de l'assemblée:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination de deux administrateurs.
5. Nomination d'un contrôleur pour l'exercice 1981.

Conformément à l'art. 696 CO, le bilan et le compte de pertes et profits au 31 décembre 1980, le rapport du contrôleur, le rapport de gestion et les propositions concernant le paiement du dividende seront à la disposition des actionnaires, dès le 9 mars 1981, au siège de la société, boulevard Georges-Favon 29, c/o MM. Pictet & Cie.

Afin de pouvoir assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires auront, conformément à l'art. 15 des statuts, à déposer leurs titres deux jours au moins avant l'assemblée, soit jusqu'au 24 mars 1981, à 12 h., au siège social, boulevard Georges-Favon 29.

Genève, le 17 février 1981 Le conseil d'administration

Rectificatif

Dreyfus Fund, Inc.

Valeurs de croissance principalement des USA – 767 Fifth Avenue, New York

(Numéro de valeur 925 778)

Avis de dividende

Dreyfus Fund, Inc. a déclaré son dernier dividende trimestriel et sa distribution de bénéfices sur titres réalisés pour l'exercice 1980.

Les certificats enregistrés au nom de

MM. Hentsch & Cie, banquiers à Genève,

représentants du fonds en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numérique spécial pour l'estampillage des titres et le paiement de ces distributions qui s'effectuera dès le 23 janvier 1981 sur les actions souscrites jusqu'au 23 janvier 1981 compris sur la base suivante:

Montant des répartitions:	Revenus de portefeuille par action US $		Bénéfices sur titres réalisés à court terme par action		Bénéfices sur titres réalisés à long terme par action	Total US $
Montant brut		0.40		0.665	1.305	2.37
Impôt USA 30% (15% récupérable)	0.12		0.1995			
Frais de domicile	0.01	0.13	0.01663	0.21613	0.03263	0.37876
Montant net		0.27		0.44887	1.27237	1.99124

Le paiement aura lieu en francs suisses au cours du jour.

Genève, le 16 février 1981

Les représentants du fonds en Suisse:
MM. Hentsch & Cie
rue de la Corraterie 15
1211 Genève 11

Helfin Holding, Chiasso

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per il giorno di lunedì 9 marzo 1981, alle ore 11, presso lo studio legale Vassalli-Maspoli-Borghi-Verga, in Chiasso, via Valdani 1, per l'esame delle seguenti

Trattande:

1. Messa in liquidazione della società.
2. Nomina del o dei liquidatori.
3. Eventuali.

Le azioni devono essere depositate presso lo studio legale suddetto, il giorno stesso dell'assemblea.

Chiasso, il 16 febbraio 1981 L'amministrazione

Comunicato

Precisiamo che la

Cartoleria Garbani e Co.

con sede in **Lugano**, via Peri 5, non ha nulla a che vedere con la Cartoleria Garbani SA, in Breganzona.

Cartoleria Garbani e Co., Lugano

Inserate erschliessen den Markt

Le livret d'épargne nominatif de notre banque, ci-après désigné, ayant été volé, égaré ou détruit, sera annulé et remplacé par un nouveau livret, s'il n'est pas fait opposition d'ici le 22 mars 1981:

No 00/12 069–3, créancier de fr. 10 540.55, délivré le 17 novembre 1943.

Lausanne, le 16 décembre 1980

Caisse d'Epargne et de Crédit

Wir verkaufen unsere

BCS 2030 (Computeranlage)

inklusive Software. Besonders interessant für Treuhand- und Werbebüros.

Tel. 01 202 85 63

MITTEILUNG

MEDIA SA, 2740 Moutier, unterrichtet seine Kundschaft und deren Angestellte darüber, nicht mehr auf die Handlungen von Herrn

Bertschinger Pierre

wohnhaft in Roc d'Orsay 32d, 1854 Leysin VD, vormals wohnhaft in Les Brenets und Neuenburg, Lokalagent, einzugehen, da er im Dezember 1980 aus dem Betrieb entlassen wurde.

Wir lehnen jede Verantwortung gegenüber zukünftigen Tätigkeiten der obenerwähnten Person ab.